### ON APPEAL

#### FROM THE SUPREME COURT OF HONG KONG

(APPELLATE JURISDICTION) CIVIL APPEAL NO. 23 OF 1979

(On appeal from High Court Action No. 2927 of 1973)

#### **BETWEEN**

SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. . . . . . . . . . Appellant

(The Third Party in High Court Action

No. 2927 of 1973)

and

(The Plaintiff in High Court Action

No. 2927 of 1973)

(In Liquidation)

No. 2927 of 1973)

### RECORD OF PROCEEDINGS

#### Volume II

LOVELL, WHITE & KING 21 Holborn Viaduct, London ECIA 2DY London Agents for H. H. Lau & COMPANY Solicitors for the Appellant

**BIDDLE & COMPANY** 1 Gresham Street, London EC2V 7BU, London Agents for PHILIP REMEDIOS & CO., Solicitors for the 1st Respondent

**WITHERS** 20 Essex Street, Strand, London WC2 London Agents for THE OFFICIAL RECEIVER Solicitors for the 2nd Respondent

## In the Privy Council

### ON APPEAL

#### FROM THE SUPREME COURT OF HONG KONG

(APPELLATE JURISDICTION) CIVIL APPEAL NO. 23 OF 1979

(On appeal from High Court Action No. 2927 of 1973)

#### **BETWEEN**

SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. ..... Appellant

(The Third Party in High Court Action

No. 2927 of 1973)

and

(The Plaintiff in High Court Action

No. 2927 of 1973)

(In Liquidation)

No. 2927 of 1973)

### RECORD OF PROCEEDINGS

#### Volume II

LOVELL, WHITE & KING 21 Holborn Viaduct, London ECIA 2DY London Agents for H. H. Lau & COMPANY Solicitors for the **Appellant** 

**BIDDLE & COMPANY** 1 Gresham Street, London EC2V 7BU, London Agents for PHILIP REMEDIOS & CO., Solicitors for the 1st Respondent

**WITHERS** 20 Essex Street, Strand, London WC2 London Agents for THE OFFICIAL RECEIVER Solicitors for the 2nd Respondent

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND FAR EAST LAND INVESTMENT & GUARANTEE COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### PROPERTY WORKING FOR THE PERIOD FROM 25TH OCTOBER, 1961 TO 31ST MARCH, 1962

Balance carried forward

\$

920.00

Document

D-1

\$ 24,815.50

Balance sheet of Joint Venture for the year ended 31st March, 1962

				•
Telephone		363.00		
Printing and Stationery		6,288.90		
Advertising		16,943.60		
Audit and Accountancy Fees		300.00		
		\$ 24,815.50		\$ 24,815.50
		BALANCE SHEET AS A	AT 31ST MARCH, 1962	
CAPITAL			LAND – at cost	\$ 10,754.00
Sang Lee Investment Co. Ltd.	\$564,560.00		DEPOSIT ON LAND	609,120.00
Far East Land Investment & Guarantee Co. Ltd.	_563,360.00	1,127,920.00	EXPENDITURE ON BUILDINGS TO DATE	510,135.00
			CURRENT ASSETS	
DEPOSITS RECEIVED ON SALES OF PROPERTY		397,882.30	Agents' Account Receivable	371,277.80
CURRENT LIABILITIES			DEFERRED EXPENDITURE	
Account Payable		300.00	Profit and Loss Account Balance at 31st March, 1962	24,815.50
			SANG LEE INVESTMENT CO. LTD.	
Note: The Agreement for Purchase of The Remaining Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 has been entered into on a basis that the purchase price of \$6,091,200 will be paid by instalments and final assignment will not be executed until payment of the final instalment.			(Sd.) KWAN FAN FAT Partner  THE FAR EAST LAND INVESTMENT & GUARANTEE CO., LTD.	
			(Sd.) T. F. MOK  Managing Director	
		\$1,526,102.30 ====================================		\$1,526,102.30 =====

AUDITORS' REPORT:

Wages

10

20

30

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND FAR EAST LAND INVESTMENT & GUARANTEE COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the period from 25th October, 1961 to 31st March, 1962 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1962 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

Chartered Accountants, Auditors.

HONG KONG, 31st August, 1962.

**D-2** 

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

Balance Sheet of Joint Venture for the year ended 31.3.1963

### Summary Statement of Account as at 31st March, 1963 per Balance Sheet

c/f.		\$2,688,570.91	\$6,585,692.15	
Wages	920.00	24,815.50	<u></u>	
Telephone	363.00			
Printing & Stationery	6,288.90			
Audit & Accountancy Fees	300.00			
Advertising	16,943.60			
Invest. & Guarantee Co. Ltd.:				
b/f. from Sang Lee & Far East				
Balance as at 31.3.62				
(Profit & Loss A/C.)				
Deferred Expenditure:				
Wages & Allowance	3,050.00	659,053.03		
Sundry Expenses	1,908.00			
Site Investigation	16,632.23			
Site Formation	6,402.60			
Piling Fee	10,000.00			
Legal Fee	1,335.00			
Insurance	486.50			
Guarantee Co. Ltd.	508,800.00			
Far East Land Invest. &				
Commission for Sales	188.70			
Architect Fee	110,250.00			
Expenditure on Bldgs.:				
(Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)	1,993,948.38	2,004,702.38		
Deposit on Land	10,754.00			
Cost of Land (1001A King's Road)	10,754.00			
Land:				
Less: Expenditures:			0,363,092.13	
Total Receipts		<del></del>	6,585,692.15	
Less: Discount on Sales		9,166.90	5,458,218.15	
		5,467,385.05		
Temporary Receipts		15,500.00		
Po Lee Bldg.	664,355.20	5,451,885.05		
Wai Lee Bldg.	2,821,415.95			
Tak Lee Bldg.	\$1,966,113.90			
Deposits Rec'd. on Sales of Property:				
Ball Land Invest. Co. Ltd.		563,737.00	\$1,127,474.00	
Sang Lee Invest. Co. Ltd.		\$ 563,737.00		
Capital:				

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

10

20

Document

(In	Joi	nt Venture)			Balance Sheet
b/f.			\$2,688,570.91	\$6,585,692.15	of Joint Venture for the year
Loss for the year:					ended 31.3.1963
Advertising	\$	25,788.96			
Audit & Accountancy Fees		800.00			
Entertaining		109.00			
Legal Expenses		417.00			
Printing & Stationery		1,983.35			
Sundry Expenses		175.00	29,273.31		
			2,717,844.22		
Less: A/C. Payable					
(Lowe, Bingham & Matthews)			800.00	2,717,044.22	
				3,868,647.93	
Less: Ball Land Investment Co. Ltd.				, ,	
(Current Account):					
Drawing for Deposit on No. 1 &					
3 Wai Lee Bldg. re-Agreement			1,135,560.60		
Less: Receipts from purchasers					
of No. 1 & 3 Wai Lee Bldg.					
on behalf.			127,745.09	1,007,815.51	
Agents' Account Receivable (Money kept b	y Sa	ng Lee)		\$2,860,832.42	

D-2

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

#### (In Joint Venture)

#### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1963

Balance Sheet of Joint Venture for the year ended 31.3.1963

Printing and Stationery Advertising Entertaining Legal Expenses Audit and Accountancy Fees Sundry Expenses		\$ 1,983.35 25,788.96 109.00 417.00 800.00 175.00		Loss for year		\$ 29,273.31
		\$ 29,273.31				\$ 29,273.31
			BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1963			* 10.754.00
CAPITAL				LAND – at cost		\$ 10,754.00
Sang Lee Investment Co. Ltd.	\$563,737.00			DEPOSIT ON LAND		1,993,948.38
Ball Land Investment Co. Ltd.	563,737.00	1,127,474.00		EXPENDITURE ON BUILDINGS TO I	DATE	659,053.03
ban Land investment co. Etd.	303,737.00	1,127,474.00		CURRENT ASSETS		
DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF PI	ROPERTY	5,458,218.15		Ball Land Investment Co. Ltd.	\$1,007,815.51	
CURRENT LIABILITIES				Agents' Account Receivable	2,860,832.42	3,868,647.93
Account Payable		800.00		DEFERRED EXPENDITURE		
Matan				Balance as at 31st March, 1962	\$ 24,815.50	
Notes:  1. The Agreement for Purchase of the Remaining Portion of Section B				Add: Loss for year	29,273.31	54,088.81
of Quarry Bay Marine Lot No. 1 has been entered into on a basis	I			SANG LEE INVESTMENT CO.	LTD	
that the purchase price of				(Ed.) MA TO SANC		
\$6,091,200 will be paid by instalments and final assignment	t				or	
will not be executed until paym of the final instalment.	ent			HUDSON CHEN WOOD Direct Partne		
2. Commitments under contract for				BALL LAND INVESTMENT CO.	LTD.	
Buildings not included in these Accounts amounted to \$7,773,1				(Sd.) LI SHUI MANDirect	or	
approximately.				(Sd.) LO HOI MINGDirect		
		\$6,586,492.15				\$6,586,492.15
		=========				

#### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1963 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1963 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

HONG KONG, 7th October, 1963.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants,
Auditors.

10

20

30

40

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Summary Statement of Account as at 31st March, 1964 per Balance Sheet

(In Joint Venture)

#### Document

**D-3** 

	Capital: Sang Lee Invest. Co. Ltd. Ball Land Invest. Co. Ltd.		\$ 563,737.00 563,737.00	\$1,127,474.00
10	Deposit Rec'd. on Sales of Property: Tak Lee Bldg. Wai Lee Bldg.	\$3,257,949.90 4,148,864.85		
	Po Lee Bldg.	1,320,567.60	8,727,382.35	
	Temporary Receipts		10,500.00	
	<b>,,</b>		8,737,882.35	
	Less: Discount on Sales		10,339.15	8,727,543.20
	Total Receipts			<del></del>
	Less: Expenditures:			9,855,017.20
	Land:			
20	Cost of Land (1001A King's Road) Deposit on Land	10,754.00		
	(Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)	3,047,220.00	3,057,974.00	
	Expenditure on Bldgs.:			
	Architect Fee	234,250.00		
	Commission for Sales	40,188.70		
	Electricity & Water	1,796.59		
	Far East Land Invest.			
	& Guarantee Co. Ltd.	508,800.00		
	Hoarding & Lamps	17,219.20		
	Interest	121,975.20		
30	Insurance	486.50		
	Legal Fee	1,335.00		
	Management Fee	199,674.81		
	Piling Fee	522,389.24		
	Rates & Crown Rent	13,209.40		
	Site Formation	186,691.73		
	Site Investigation	16,632.23		
	Sundry Expenses	3,572.25		
	Telephone Charges	360.00	4.0==.46.0=	
	Wages & Allowance	9,380.00	1,877,960.85	
40	Deferred Expenditure (Profit & Loss A/C.): Balance as at 31.3.63			
	b/f.		54,088.81	
	·			\$0.055.017.00
	c/f.		\$4,990,023.66	\$9,855,01 <b>7.20</b>

_				
11	cu	**	OΠ	•
v	J. U		CH	·L

# SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

D-3

	(In Joir	nt Venture)			
b/f.			\$4,990,023.66	\$9,855,017.20	
Loss for the year:					
Audit & Accountancy	\$	800.00			
Sundry Expenses					
(Accountancy Fee)		250.00			
Advertising		7,021.35			
Printing & Stationery		2,507.00			10
Property Tax 1963/64		7,692.00	18,270.35		
		·	5,008,294.01		
Less: Account Payable					
(Lowe, Bingham & Matthews)			800.00	5,007,494.01	
` · · ·				4,847,523.19	
Less: Ball Land Investment Co. Ltd.					
(Current A/C.):					
Balance as at 31.3.63			1,007,815.51		
Add: Refund of Sales					
Proceeds for No. 1					20
& 3 to Ball Land by					
cheques.			127,745.09		
			1,135,560.60		
Sang Lee Invest. Co. Ltd.			, ,		
(Current A/C.):			1,135,560.60	2,271,121.20	
				2,576,401.99	
Less: Utility Deposit				2,450.00	
• •	ept by Sar	ng Lee)		\$2,573,951.99	
Less: Utility Deposit  Agents' Account Receivable (Money k	ept by Sar	ng Lee)			

### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 ST MARCH, 1964

Printing and Stationery Advertising Property Tax 1963/64 Audit and Accountancy Fees Sundry Expenses	\$ 2,507.00 7,021.35 7,692.00 800.00 250.00	Loss for year	\$ 18,270.35
	\$ 18,270.35		\$18,270.35
	BALANCE SHEET AS A	AT 31ST MARCH, 1964	=======
CAPITAL		<u>LAND</u> – at cost	\$ 10,754.00
Sang Lee Investment Co. Ltd. \$563,737.00		DEPOSIT ON LAND	3,047,220.00
Ball Land Investment Co. Ltd. 563,737.00	1,127,474.00	EXPENDITURE ON BUILDINGS TO DATE	1,877,960.85
DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF PROPERTY		CURRENT ASSETS	
CURRENT LIABILITIES	8,727,543.20	Utility Deposits \$ 2,450.00	
Accounts Payable	800.00	Agents' Account Receivable 2,573,951.99	
Accounts rayable	000,00	Sang Lee Investment Co. Ltd. 1,135,560.60	
Notes:			4.047.500.10
1. The Agreement for Purchase of the		Ball Land Investment Co. Ltd. <u>1,135,560.60</u>	4,847,523.19
Remaining Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No.1		DEFERRED EXPENDITURE	
has been entered into on a basis		Balance as at 31st March, 1963 \$ 54,088.81	
that the purchase price of \$6,091,200 will be paid by in-		Add: Loss for year ended 31st	
stalments and final assignment will not be executed until		March, 1964 18,270.35	72,359.16
payment of the final instalment.		SANG LEE INVESTMENTS CO. LTD.	
2. Commitments under contract for		(Sd.) MA TO SANGDirector	
Buildings not included in these		(Sd.) HUDSON CHEN WOOD Director	
Accounts amounted to \$13,715,750 Approximately.		Partner	
11		BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.	
	\$9,855,817.20	(Sd.) LO HOI MING	\$9,855,817.20
AUDITORS' REPORT:		(Sd.) LAI KWAI TIM Director Partner	=======================================

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1964 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is property drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1964 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

Partner

Document

Balance Sheet of Joint Venture

for year ended 31.3.1964

D-3

40

10

20

30

HONG KONG, 25th May, 1964.

D-4

# SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

Summary Statement of Accoun	t as at 31st Ma	arch, 1965 per B	Balance Sheet	
Capital:		© 5/2 <b>727</b> 00		
Sang Lee Invest. Co. Ltd.		\$ 563,737.00	¢1 127 474 00	
Ball Land Invest. Co. Ltd.		563,737.00	\$1,127,474.00	
Deposit Rec'd. on Sale of				
Property:	f2 070 426 60			40
Tak Lee Bldg.	\$3,970,426.60			10
Wai Lee Bldg.	4,839,671.55	10 421 216 65		
Po Lee Bldg.	1,611,118.50	10,421,216.65		
Temporary Receipts		10,000.00		
		10,431,216.65		
Less: Discount on Sales		11,645.15	10,419,571.50	
Total Receipts			11,547,045.50	
Less: Expenditures:			11,517,015.50	
Land:				
Cost of Land (1001A King's Road)	10,754.00			
Deposit on Land	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			20
(Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)	6,096,600.00	6,107,354.00		
Expenditure on Bldgs.:	<del></del>			
Architect Fee	302,250.00			
Commission for Sales	568,988.70			
Advertising	2,216.00			
Electricity & Water	5,590.49			
Hoarding & Lamps	28,723.30			
Interest	530,925.60			
Insurance	486.50			
Legal Fee	39,843.00			30
Management Fee	269,680.34			-
Pile Cap Fee	464,394.10			
Piling Fee	925,669.24			
Rates & Crown Rent	10,569.53			
Site Formation	355,325.38			
Site Investigation	16,632.23			
Stamp Duty	212,905.00			
Sundry Expenses	3,826.00			
Telephone Charges	705.60			
Wages & Allowance	17,360.00			40
Well Boring Fee	16,715.00	3,742,806.01		
Deferred Expenditure:				
(Profit & Loss A/C.)				
Balance as at 31.3.64		72,359.16		
c/f.		\$9,922,519.17	\$11,547,045.50	

### SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

10

20

Document

D-4

(In Inina	<b>1</b> 74		
(In Joint	venture)		

Sheet Venture ended

B/f.		\$9,922,519.17	\$11,547,045.50	Balance She of Joint Ver
Loss for the year:		Ψ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Ψ11,547,045.50	for year end
Audit & Accountancy Fee	\$ 800.00			31.3.1965
Sundry Expenses				
(Meeting Expenses				
\$576.00 <b>+</b>				
Accountancy Fee				
\$250.00)	826.00			
Printing & Stationery	3,069.35	4,695.35		
		9,927,214.52		
Less: Account Payable		-,,		
(Lowe, Bingham & Matthews)		800.00	9,926,414.52	
			1,620,630.98	
Less: Utility Deposit (Sundry Deposit)			2,685.00	
			1,617,945.98	
Less: Current Accounts:			,	
Ball Land Investment Co. Ltd.		1,135,560.60		
Sang Lee Investment Co. Ltd.		1,135,560.60	2,271,121.20	
Agents' Account Payable (Due to Sang Lee)			\$ 653,175.22	

31.3.1965

D-4

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

Balance Sheet of Joint Venture for year ended

#### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1965

<u>1964</u>				<u>1964</u>			
\$ 2,507 7,021 7,692 800	Printing and Stationery Advertising Property Tax 1963/64 Audit and Accountancy Fees		\$ 3,069.35 - - 800.00	\$ 18,270	Loss for year	\$ 4,695.35	
250	Sundry Expenses		826.00	-			
\$ 18,270 ======			\$ 4,695.35 =======	\$ 18,270 =======		\$ 4,695.35 <b>10</b>	
			BALANCE SHEET AS	AT 31ST MARCH, 1965	5		
	CAPITAL			\$ 10,754	LAND – at cost	\$6,107,354.00	
01 107 474	Sang Lee Investment Co., Ltd.	\$ 563,737.00	¢ 1 127 474 00	\$2.047.220	DEBOGIT ON LAND	, ,	
\$1,127.474 	Ball Land Investment Co., Ltd.	563,737.00	\$ 1,127,474.00	\$3,047,220	DEPOSIT ON LAND	_	
\$8,727,543	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF PROP	ERTY	10,419,571.50	\$1,877,960	EXPENDITURE ON BUILDINGS TO DATE	3,742,806.01	
	CURRENT LIABILITIES				CURRENT ASSETS		
\$(2,573,952) 800	Agents' Account Payable Accounts Payable	\$ 653,175.22 800.00	653,975.22	\$ 2,450 1,135,561 1,135,561	Utility Deposits       \$ 2,685.00         Sang Lee Investment Co. Ltd.       1,135,560.60         Ball Land Investment Co. Ltd.       1,135,560.60	1	
\$(2,573,152)	Notes:			\$2,273,572		2,213,000.20	
	1. Property situate at the Remaining				DEFENDED EVANOVATION	20	
	Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 and the Remaining Portion of Section C			\$ 54,089	DEFERRED EXPENDITURE  Balance as at 31st March, 1964 \$ 72,359.10		
	of Quarry Bay Marine Lot No.1			18,270	Add: Loss for year ended 31st March, 1965 4,695.3	5 77,054.51	
	has been mortgaged as security for banking facilities to the extent of \$3,000,000 granted			\$ 72,359	SANG LEE INVESTMENTS CO. LTD.	77,034.31	
	to Sang Lee Investment Company Limited.				(Sd.) KWAN FAN FATDirector		
	2. Commitments under contract for Buildings not included in these Accounts amounted to \$7,383,000				(Sd.) HUDSEN CHEN WOOD Director Partner		
	approximately.				BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.		
\$7,281,865 ======			\$12,201,020.72	\$7,281,865 =======	(Sd.) LI SHUI MAN	\$12,201,020.72 <b>30</b>	
					(Sd.) LAI KWAI TIMDirector	=======================================	

#### **AUDITORS' REPORT:**

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1965 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1965 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

HONG KONG, 25th November, 1965.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

Partner

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

Document

D-5

Ва

Summary Statement of Account as at 31st March, 1966 per Balance Sheet

Balance Sheet for the year ended 31.3.1966

Capital:			
Sang Lee Invest. Co. Ltd.		\$ 563,737.00	
Ball Land Invest. Co. Ltd.		563,737.00	\$1,127,474.00
Deposit Rec'd. on Sale of			
<del>-</del>			
	\$2,638,641.90		
Po Lee Bldg.	2,307,311.00	11,506,585.35	
Temporary Receipts	***	8.500.00	
Less: Discount on Sale			11 502 021 20
			11,502,031.20
-			12,629,505.20
	10.754.00		
	10,/54.00		
	6 006 600 00	( 107 254 00	
	0,090,000.00	6,107,354.00	
	· ·		
_	·		
	· ·		
	9,630.64		
<u>-</u>	00.072.00		
	•		
<del>-</del>	•		
<del>-</del>			
	·		
•			
Rates & Crown Rent			
Site Formation	,		
Site Investigation	16,632.23		
	Sang Lee Invest. Co. Ltd. Ball Land Invest. Co. Ltd.  Deposit Rec'd. on Sale of Property:     Tak Lee Bldg.     Wai Lee Bldg.     Po Lee Bldg.     Temporary Receipts  Less: Discount on Sale  Total Receipts Less: Expenditures:     Land:     Cost of Land (1001A King's Road)     Deposit Paid on Land         (Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)  Expenditure on Bldgs.:     Architect Fee     Advertising     Commission     Electricity & Water     H.K. Govt. Canopies &         Balconies Fee     Hoarding & Lamps     Interest     Insurance     Legal Fee     Lifts     Management Fee Pile Cap Fee Piling Fee Rates & Crown Rent	Sang Lee Invest. Co. Ltd.         Ball Land Invest. Co. Ltd.         Deposit Rec'd. on Sale of Property:         Tak Lee Bldg.       \$2,638,641.90         Wai Lee Bldg.       6,560,632.45         Po Lee Bldg.       2,307,311.00         Temporary Receipts         Less: Discount on Sale         Total Receipts         Less: Expenditures:         Land:       Cost of Land (1001A King's Road)       10,754.00         Deposit Paid on Land       (Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)       6,096,600.00         Expenditure on Bldgs.:       302,250.00         Advertising       2,216.00         Commission       578,988.70         Electricity & Water       9,630.64         H.K. Govt. Canopies &       99,072.80         Hoarding & Lamps       29,742.50         Interest       967,422.80         Insurance       486.50         Legal Fee       47,115.00         Lifts       64,027.95         Management Fee       406,940.63         Pile Cap Fee       1,216,536.74         Piling Fee       925,669.24         Rates & Crown Rent       10,835.53         Site Formation       359,066.88	Sang Lee Invest. Co. Ltd.       \$ 563,737.00         Ball Land Invest. Co. Ltd.       563,737.00         Deposit Rec'd. on Sale of Property:       Tak Lee Bldg.       \$2,638,641.90         Wai Lee Bldg.       6,560,632.45       Po Lee Bldg.       11,506,585.35         Po Lee Bldg.       2,307,311.00       11,506,585.35         Temporary Receipts       8,500.00       11,515,085.35         Less: Discount on Sale       13,054.15         Total Receipts       Less: Expenditures:         Land:       Cost of Land (1001A King's Road)       10,754.00         Deposit Paid on Land       6,096,600.00       6,107,354.00         Expenditure on Bldgs.:       302,250.00         Advertising       2,216.00       6,107,354.00         Expenditure on Bldgs.:       302,250.00       6,107,354.00         Advertising       2,216.00       6,096,600.00       6,107,354.00         Electricity & Water       9,630.64       9,630.64       9,630.64         H.K. Govt. Canopies & Balconies Fee       99,072.80       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64       9,630.64 <td< th=""></td<>

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

**D**-5

Balance Sheet for the year ended 31.3.1966

(In	Joint Venture)			
b/f.	\$5,036,634.14	\$6,107,354.00	\$12,629,505.20	
Stamp Duty	182,905.00			
Super-structure Work	4,390,796.34			
Sundry Expenses	3,983.90			
Telephone Expenses	1,088.65			
Wages & Allowance	25,340.00			
Well Boring Fee	52,255.00	9,693,003.03		10
Deferred Expenditure:				
(Profit & Loss A/C.)				
Balance as at 31.3.65		77,054.51		
Less: Profit for year				
ended 31.3.66:				
Audit & Accountancy Fee	800.00			
Printing & Stationery	128.10			
Sundry Expenses				
(Auditor's Fee \$175.00				
+ Meeting Expenses				20
\$755.50)	930.50			
	1,858.60			
Less: Miscellaneous Income				
(Property Tax 1963/64				
refunded \$1,710.00 + Rent				
Rec'd. from Haking Ind. Co.				
Ltd. \$45,000.00)	46,710.00	(44,851.40)		
		15,832,560.14		
Less: Account Payable				
(Lowe, Bingham & Matthews)		800.00	15,831,760.14	30
			(3,202,254.94)	
Less: Utility Deposit (Sundry			(, , ,	
Deposit)			1,500.00	
Payments over Receipts			(3,200,754,54)	
Less: Current Accounts:			(, , , , ,	
Sang Lee Investment Co. Ltd.		1,135,560.60		
Ball Land Investment Co. Ltd.		1,135,560.60	2,271,121.20	
Agents' Account Payable (Amount due to	Sang Lee)		(\$5,474,876.14)	
rigoria ricoduit rayable (rambuit due to	Jung Loo,		=======================================	

### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1966

D-5
Balance Sheet for the year ended 31.3.1966

Document

		AUDITORS' REPORT						=======================================
	\$12,201,021 ======			\$18,105,181.34 =========	\$12,201,021			\$18,105,181.34
30		Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No.1 and the Remaining Portion of Section C of Quarry Bay Marine Lot No.1 and properties not belonging to the Venture — shops 9, 10 and 11 of Man Ying Building and shops 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of Man Wai Building have been mortgaged as part security for banking facilities to the extent of \$4,450,000 granted to Sang Lee Investment Company Limited.  2. Commitments under contract for Buildings not included in these Accounts amounted to \$3,034,000 approximately.			( 4,695) \$ 77,054	Less: Profit for year ended 31st March, 1966  SANG LEE INVESTMENTS CO. LTD.  (Sd.) KANT MAN	44,851.40	32,203.11
20	\$ 653,975 	Notes:  1. Property situate at the Remaining			72,359	DEFERRED EXPENDITURE  Balance as at 31st March, 1965	\$77,054.51	
	653,175 800	CURRENT LIABILITIES  Agents' Account Payable Account Payable	\$5,474,876.14 800.00	5,475,676.14	2,685 1,135,561 1,135,561 \$ 2,273,807	Utility Deposits Sang Lee Investment Co., Ltd. Ball Land Investment Co., Ltd.	\$ 1,500.00 1,135,560.60 1,135,560.60	2,272,621.20
	\$10,419,572	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF UNITS		11,502,031.20		CURRENT ASSETS		
	\$. 1,127,474 	CAPITAL  Sang Lee Investment Co. Ltd.  Ball Land Investment Co. Ltd.	\$563,737.00 563,737.00	1,127,474.00	\$ 6,107,354  \$ 3,742,806	<u>LAND</u> – at cost  EXPENDITURE ON BUILDINGS TO DATE		\$ 6,107,354.00 9,693,003.03
10				BALANCE SHEET A	AS AT 31ST MARCH, 1966			
	(4,695) \$ - =====	Profit for year		\$46,710.00	\$ - =======			\$46,710.00 ======
	800 826	Audit and Accountancy Fees Sundry Expenses		\$ 128.10 800.00 930.50	\$ - -	Property Tax 1961/64 – refunded Miscellaneous Income		\$ 1,710.00 45,000.00
		Printing and Stationery		f 100 10	<u>1965</u>			

**AUDITORS' REPORT:** 

40

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1966 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1966 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

HONG KONG, 21st July, 1966.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

**D-6** 

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

Capital:				
Sang Lee Invest. Co. Ltd.		\$ 563,737.00		
Ball Land Invest. Co. Ltd.		563,737.00	\$1,127,474.00	
Deposit Rec'd. on Sale of		*		
Property:				
Tak Lee Bldg.	\$2,039,360.70			
Wai Lee Bldg.	7,092,006.25			
Po Lee Bldg.	2,570,890.00	11,702,256.95		10
Less: Discount on Sales		13,117.75		
		11,689,139.20		
Add: Temporary Receipts		8,500.00	11,697,639.20	
Total Receipts			12,825,113.20	
Less: Expenditures:			12,020,110.20	
Land:				
Cost of Land (1001A King's Road)	10,754.00			
Deposit Paid on Land	<b>,</b>			
(Q.B.M.L. No. 1 S.B.R.P.)	6,096,600.00	6,107,354.00		
Expenditure on Bldgs.:				20
Architect Fee	302,250.00			
Advertising	2,216.00			
Commission	580,643.70			
Electricity & Water	7,532.31			
H.K. Govt. Canopies &				
Balconies Fee	99,072.80			
Hoarding & Lamps	29,742.50			
Interest	1,509,822.80			
Insurance	486.50			
Legal Fee	87,131.50			30
Lifts	192,083.85			
Management Fee	489,849.16			
Drainage	28,000.00			
Pile Cap Fee	1,216,536.74			
Piling Fee	925,669.24			
Rates & Crown Rent	11,101.53			
c/f.	\$5,482,138.63	\$6,107,354.00	\$12,825,113.20	
		•		

### SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

D-6

Document

(In Joint Venture)

	(In	Joint Venture)			Balance Sheet
	b/f.	\$5,482,138.63	\$6,107,354.00	\$12,825,113.20	of Joint Venture for year ended
	Site Formation	359,066.88			31.3.67
	Site Investigation	16,632.23			31.3.07
	Super-structure Work	5,292,296.34			
	Stamp Duty	182,905.00			
	Sundry Expenses	4,435.60			
10	Telephone Expenses	1,527.65			
	Wages & Allowance	31,700.00			
	Well Boring	52,255.00	11,422,957.33		
	Deferred Expenditure:	ŭ.			
	(Profit & Loss A/C.)				
	Balance as at 31.3.66		32,203.11		
	Loss for year ended				
	31.3.67:				
	Audit & Accountancy Fee	800.00			
	Sundry Expenses				
20	(Meeting Expenses)	7,600.35			
	Printing & Stationery	508.50	8,908.85		
			17,571,432.29		
	Less: Accounts Payable:				
	Lowe, Bingham & Matthews	1,600.00			
	Deposits will be refunded to				
	purchasers for resale of				
	flats on their behalf.	64,155.10	65,755.10	17,505,668.19	
				(4,680,554.99)	
	Less: Utility Deposit (Sundry Deposit)			1,500.00	
30	Payments over Receipts			(4,682,054.99)	
	Less: Current Accounts:				
	Sang Lee Investment Co. Ltd.	1,135,560.60			
	Ball Land Investment Co. Ltd.	1,135,560.60		2,271,121.20	
	Agents' Account Payable (Amount due to	Sang Lee)		(\$6,953,176.19)	

D-6

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1967

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31,3.67

<u>1966</u>				1966				
\$ 128 800 931 \$ 1,859	Printing and Stationery Audit and Accountancy Fees Sundry Expenses		\$ 508.50 800.00 7,600.35 \$8,908.85	\$ 1,710 45,000 (44,851) \$ 1,859	Property Tax — refunded Miscellaneous Income Loss for year		\$ - 8,908.85 \$8,908.85	
			BALANCE SHEET AS A	AT 31ST MARCH, 1967	,			
	CAPITAL			\$ 6,107,354	<u>LAND</u> – at cost		\$ 6,107,354.00	10
\$ <sup>-</sup> 1,127,474	Sang Lee Investment Co., Ltd.  *Ball Land Investment Co., Ltd.	\$ 563,737.00 563,737.00	1,127,474.00	\$ 9,693,003	EXPENDITURE ON BUILDINGS TO D.	ATE	11,422,957.33	
\$11,502,031	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF UNITS	S	11,697,639.20		CURRENT ASSETS			
	CURRENT LIABILITIES	•	<b></b> ,,	1,500 1,135,561 1,135,560	Utility Deposits Sang Lee Investment Co., Ltd. Ball Land Investment Co., Ltd.	\$ 1,500.00 1,135,560.60 1,135,560.60	2,272,621.20	
5,474,876	Agents' Account Payable	\$6,953,176.19		\$ 2,272,621				
800	Sundry Creditors and Accounts Payable	65,755.10	7,018,931.29	<del></del>	DEFERRED EXPENDITURE			
\$ 5,475,676				77,054	Balance as at 31st March, 1966	\$ 32,203.11		
	Notes:			( 44,851)	Add: Loss for year ended 31st March, 1967	8,908.85	41,111.96	20
	Properties situated at the     Remaining Portion of Section B			\$ 32,203	BALL LAND INVESTMENT CO. I	LTD.		
	of Quarry Bay Marine Lot No. 1 and Subsection 4 of Section B				(Signature Illegible) Director	r		
	of Quarry Bay Marine Lot No. 1 have been mortgaged as security for banking facilities to the				(Sd.) LAI KWAI TIM Director	r		
	extent of \$7,200,000 granted to Sang Lee Investment Company				SANG LEE INVESTMENT CO. I	LTD.		
	Limited.				(Sd.) KWAN FAN FATDirecto	or		
	<ol> <li>Commitments under contract for Buildings not included in these Accounts amounted to \$2,004,000 approximately.</li> </ol>				(Sd.) KANT MAN			
\$18,105,181 =======			\$19,844,044.49	\$18,105,181			\$19,844,044.49	
				7222222				

AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1967 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1967 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

HONG KONG, 30th December, 1967.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors. 30

#### SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. &

#### BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

#### Summary Statement of Account as at 31st March, 1968 per Balance Sheet

Certified Translation of Joint Venture for year ended 31.3.1968

Document

D-7

	Land & Building – at Cost:		
	Deposit Paid on Land (Tak Lee Building)		\$2.595.604.60
	Building Cost (Wai, Po		\$2,585,694.60
	Lee Building):		
10	Cost of Land (1001A King's Road)	\$ 10,754.00	
10	Deposit Paid on Land	3,510,905.40	
	Deposit I aid on Land	<del></del>	
	–	3,521,659.40	
	Architect Fee	183,950.00	
	Advertising	2,216.00	
	Commission	580,643.70	
	Canopies & Balconies Fee	99,072.80	
	Drainage	21,825.78	
	Domestic & Flushing		
	Water Pumps	36,580.00	
20	Electrical Installation	149,698.90	
	Electricity & Water	8,337.86	
	Fire Extinguisher Equipment	18,355.00	
	Gates & Doors	3,615.00	
	Hoarding & Lamps	29,742.50	
	Interest Paid	1,135,009.92	
	Insurance	486.50	
	Installation of Letter Boxes	9,636.00	
	Legal Expenses	96,041.10	
	Lifts	358,046.33	
30	Management Fee	489,849.16	
	Pile Cap Fee	1,216,536.74	
	Piling Fee	522,389.24	
	Rates & Crown Rent	11,366.26	
	Room for Telephone System	11,200.00	
	Site Formation	168,533.44	
	Site Investigation	16,632.23	
	Stamp Duty	105,332.00	
	Super-structure Work	6,300,687.34	
	Survey Fee	10,000.00	
40	c/f.	\$15,107,443.20	\$2,585,694.60

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

**D**-7

<b>2</b> ,	(	n Joint Venture)	<u> </u>		
Certified Translation of Joint Venture for year ended 31.3.1968	b/f. Sundry Expenses Telephone Expenses Wages & Allowance Water Tank	\$15,107,443.20 14,934.00 2,018.79 42,684.00 5,000.00	\$2,585,694.60	\$	
	Well Boring	86,941.70			
		15,259,021.69			10
	Less: Cost of Sales (Profit & Loss Account)	10,394,575.18	4,864,446.51	7,450,141.11	
	Expenditure on Building (Tak Lee Building): Architect Fee Interest Paid Piling Fee Site Formation Stamp Duty		119,000.00 766,700.00 403,280.00 190,533.44 77,573.00	1,557,086.44	
	Utility Deposit			44,300.00	20
	Furniture & Fixtures: Folded Chairs Filing Box Steel Filing Cabinets Steel Desks Wooden Cabinets Less: Depreciation	100.00 67.00 120.00 440.00 200.00	927.00 127.00	800.00	20
	Loss for the year ended 31.3.68: Audit & Accountancy Fee Cost of Sales Deferred Expenses Written Off Depreciation Interest Paid Postage & Revenue Stamps Printing & Stationery Sundry Expenses: Meeting Expenses Sundry Expenses c/f.	328.20 412.00	2,000.00 10,394,575.18 41,111.96 127.00 154,465.57 315.00 315.85 740.20 \$10,593,650.76	\$9.052.327.55	30
	c/I.		\$10,593,650.76	\$9,052,327.55	

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

10

20

30

Deposit Rec'd. on Sale of Property (Tak Lee Bldg.)

Temporary Receipts

Electricity Deposit

c/f.

Deposits Rec'd.:

Document

Certified Translation of Joint Venture for year ended 31.3.1968

D-7

b/f.		\$10,593,650.76	\$9,052,327.55
Less: Income:		,	, ,
Sales:			
Wai Lee Bldg.	\$7,653,341.10		
Po Lee Bldg.	2,897,433.50		
	10,550,774.60		
Less: Discount	13,117.75		
	10,537,656.85		
Interest Rec'd.			
(Overdue interest			
rec'd. from purchasers)	14,801.44		
Miscellaneous Income			
(Private Water Meter			
Installation Fee received			
\$30,240.00 less			
Cost \$23,058.13)	7,181.87	10,559,640.16	34,010.60
			9,086,338.15
Less: Accounts Payable:			
Lowe, Bingham & Matthews		2,800.00	
Interest to Bank of East Asia		271,200.00	
Deposit will be refunded to			
purchasers for resale of			
flats on their behalf		44,561.60	
Deposit Rec'd. on Sales of			
property (Wai, Po Lee Bldg.)		223,154.55	541,716.15
			8,544.622.00
Total Payments			
Less: Receipts:			

\$1,795,503.70

8,500.00

4,200.00

4,200.00

1,804,003.70

\$1,804,003.70

\$8,544,622.00

**D-7** 

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified
Translation
of Joint Venture

for year ended 31.3.1968

	(In Joi	nt Venture)		
b/f.	\$	4,200.00	\$1,804,003.70	\$8,544,622. <b>00</b>
Letter Boxes' Fee		2,520.00		
Private Water Meter				
Deposit		8,400.00	15,120.00	
Capital:				
Sang Lee Invest.				
Co. Ltd.		563,737.00		
Ball Land Invest.		563,737.00	1,127,474.00	2,946,597.70
Payments over Receipts				5,598,024.30
Add: Current Accounts:				
Sang Lee Invest. Co. Ltd.			1,135,560.60	
Ball Land Invest. Co. Ltd.			1,135,560.60	2,271,121,20
Agents' Account Payable (Amount due	to Sang	Lee)		\$7,869,145.50

10

	(In Joint Venture)						
		<u>PI</u>	ROPERTY WORK	ING ACCOUNT FO	R THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1968		
10	Printing and Stationery Postage and Revenue Stamps Interest Sundry Expenses Audit and Accountancy Fees Deferred Expenditure written off Depreciation			\$ 315.85 315.00 154,465.57 740.20 2,000.00 41,111.96 127.00 \$199,075.58	Sales Less: Cost of Sales Interest Received Miscellaneous Income Loss for year as applicable: Sang Lee Investment Co. Ltd. Ball Land Investment Co. Ltd.	\$10,537,656.85 10,394,575.18 \$ 17,005.30 17,005.30	143,081.67 14,801.44 7,181.87 34,010.60 \$199,075.58
			<u>B</u>	ALANCE SHEET AS	S AT 31ST MARCH, 1968		
	PARTNERS' CURRENT ACCOUNT	Sang Lee Investment	Ball Land Investment		FIXED ASSETS  Furniture and Fixtures — at cost  Less: Depreciation	\$ 927.00 127.00	800.00
	Capital <u>Less:</u> Loss for year ended  31st March, 1968	Co. Ltd. \$ 563,737.00	Co. Ltd. 563,737.00	Total \$1,127,474.00	LAND AND BUILDINGS — at cost		7,450,141.11
20	51st March, 1908	17,005.30 \$ 546,731.70	17,005.30 \$ 546,731.70	34,010.60 \$1,093,463.40	EXPENDITURE ON BUILDING TO DATE CURRENT ASSETS		1,557,086.44
	Less: Current Account	1,135,560.60	1,135,560.60	2,271,121.20	Utility Deposits		44,300.00
	Deficiency, being excess of Liabilities overAssets	\$( 588,828.90) ========	\$( 588,828.90) ========	(\$1,177,657.80)	DEFERRED EXPENDITURE		
	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF UNITS			1,804,003.70	Balance as at 31st March, 1967 <u>Less:</u> Written off during year	\$ 41,111.96 41,111.96	_
	CURRENT LIABILITIES				SANG LEE INVESTMENT CO. LTD.		
	Agents' Account Payable Deposits Received Sundry Creditors and Accounts Payable		\$7,869,145.50 15,120.00 541,716.15	8,425,981.65	(Sd.) Illegible Director (Sd.) KWAN FAN FAT Director		
	The attached Notes form an integral part of these Accounts.				Partner  BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.		

SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

#### AUDITORS' REPORT:

30

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1968 and have obtained all the information and explanations we have required.

\$9,052,327.55

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1968 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

> LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

...... Director

. Director

Partner

(Sd.) LO HOI MING

(Sd.) LAI KWAI TIM

Document

D-7

\$9,052,327.55

==========

Balance Sheet

of Joint Venture for year ended 31.3.1968

HONG KONG, 29th November, 1968.

D-7

## SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

#### NOTES ON THE BALANCE SHEET

Certified Translation of Joint Venture for year ended 31.3.1968

- 1. Properties situated at the Remaining Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 and Subsection 4 of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 have been mortgaged as security for banking facilities to the extent of \$7,200,000.00 granted to Sang Lee Investment Company Limited.
- 2. Included in Land and Buildings is an amount of \$3,719,929.83 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.
- 3. Commitments under contract for Buildings not included in these Accounts amounted to \$832,000.00 approximately.

-350-

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

#### Summary Statement of Account as at 31st March, 1969 per Balance Sheet

Document

D-8

	Land & Building (Wai, Po Lee Building):			
	Land			\$3,521,659.40
	Architect Fee			221,200.00
	Advertising			2,216.00
	Commission			580,643.70
10	Canopies & Balconies Fee	\$	99,072.80	300,043.70
10	Less: Refund by H.K. Govt.	Ψ	1,549.42	97,523.38
	Drainage			21,825.78
	Domestic & Flushing			
	Water Pumps			48,755.00
	Electrical Installation			194,907.90
	Electricity & Water			8,337.86
	Fire Extinguisher			
	Equipment			45,316.00
	Gates & Doors			3,615.00
20	Hoarding & Lamps			29,742.50
	Interest Paid			1,135,009.92
	Insurance			486.50
	Installation of Letter			
	Boxes			10,191.10
	Legal Expenses			96,041.10
	Lifts			717,389.83
	Management Fee			489,849.16
	Pile Cap Fee			1,256,486.22
	Piling Fee			522,389.24
30	Rates & Crown Rent			11,366.26
	Room for Telephone System			15,068.30
	Site Formation			168,633.44
	Site Investigation			16,632.23
	Stamp Duty			105,332.00
	Super-structure Work			7,191,028.47
	Survey Fee			16,000.00
	Sundry Expenses			14,934.00
	Telephone Expenses			2,018.79
	Wages & Allowance			51,574.00
40	Water Tank			5,000.00
	Well Boring			91,836.70
	c/f.			\$16,692,909.78

# SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

**D-8** 

(	In Joint Venture)			
b/f.		\$16,692,909.78		
Less: Cost of Sales:		, ,		
for year ended 31.3.68	\$10,394,575.18			
Adjustment	50,810.39			
č	10,445,385.57			
31.3.69	1,935,948.10	12,381,333.67	\$4,311,576.11	
		12,501,555.07	ψ 1,511,5 / 0.11	10
Land & Building under Construction:				10
¥				
(Tak Lee Building) Land		2,585,694.60		
Architect Fee		119,000.00		
Interest Paid		947,686.30		
Piling Fee		403,280.00		
Site Formation		190,533.44		
Stamp Duty		77,573.00		
Legal Fee		33,715.00		
6		4,357,482.34		20
Less: Amount written off to		4,337,402.34		20
adjust to Market Value		789,312.34	3,568,170.00	
<u>-</u>		707,512.51	3,500,170.00	
Current Assets:		44 200 00		
Utility Deposits		44,300.00		
Less: Electricity Deposit  Received	8,675.00			
Private Water Meter	8,073.00			
Deposit Rec'd.	17,350.00	26,025.00		
-		18,275.00		
Account Receivable		10,270.00		30
(Lo & Lo for London Opinion)		3,000.00	21,275.00	
Furniture & Fixtures:			_ ,	
Balance as at 31.3.68		800.00		
Less: Depreciation		100.00	700.00	
•			700.00	
Loss for the year ended				
31.3.69:				
Amount required to write				
down Land & Bldg. under Construction to Market				
Value (Tak Lee Bldg.)		789,312.34		40
Audit & Accountancy fee		3,000.00		70
·		<del></del>		
c/f.		\$ 792,312.34	\$7,901,721.11	

### SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

(In Joint Venture)

Document

D-8

10	b/f. Cost of Sales Crown Rent & Property Tax Depreciation Interest Paid Legal Expenses Management Fee Postage & Revenue Stamps Printing & Stationery Repair & Maintenance Sundry Expenses: Meeting Expenses Sundry Expenses	\$	349.00 629.93	\$ 792,312.34 1,935,948.10 929.70 100.00 313,425.27 18,282.28 182,338.72 136.00 139.65 1,154.95	\$7,901,721.11
	Telephone Expenses			323.10	
				3,246,069.04	
20	Less: Income: Sales: Wai Lee Bldg. Po Lee Bldg.		21,791.19 12,749.95		
	10 Inc Diag.		34,541.14		
	Less: Transferred to Sales during year ended 31.3.68		50,774.60		
		1,88	33,766.54		
30	Interest Rec'd. (Overdue Interest received from				
	purchasers) Miscellaneous Income (Forfeiture of Flat No. B1119 \$6,153.20 and Deposit rec'd. from unknown flat	18	33,913.00		
	\$288)	<del></del>	6,441.20	2,074,120.74	
40	Loss for the year ended 31.3.69 Add: Loss brought forward from 31.3.68	3	4,010.60	1,171,948.30	
	Less: Adjustment	6	66,493.68	(32,483.08)	
	Profit & Loss Account as at 31.3.69				1,139,465.22

#### **D-8**

## SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. & BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

	(In Joint Venture)			
b/f.	\$	\$	\$9,041,186.33	
Accounts Payable &				
Sundry Creditors:				
Account Payable:				
Lowe, Bingham & Matthews	5,000.00			
Interest to Bank of East Asia	331,988.27			40
Interest Tax for B701	604.27			10
Deposit will be refunded				
to purchasers	164,862.57			
Graudeur Eng. Co.				
(Architect Fee)	37,250.00			
Nam Sang Bldg.				
Construction Co. Ltd.	923,204.17			
Renaissance Co.				
(Pile Cap Fee)	39,949.48			
Ryoden Electric &				
Eng. Co. Ltd.	359,343.50			20
Shun Yick Co.				
(Fire Extinguisher				
Equipment)	23,961.00			
Wong Yau Kee				
(Electrical Installation)	45,209.00	1,931,372.26		
Loan from Directors of				
Sang Lee Invest. Co. Ltd.		900,000.00		
Rent Received in Advance		1,410.00		
Temporary Receipts		8,500.00	2,841,232.26	
• •			6,199,904.07	30
Less: Receipts:			, ,	
Deposit Rec'd. on				
Sale of Property				
(Tak Lee Bldg.)		1,416,775.35		
Rent Deposit Rec'd.		4,230.00		
Capital:				
Sang Lee Invest. Co. Ltd.	563,737.00			
Ball Land Invest.	563,737.00	1,127,474.00	2,548,479.35	
			3,651,424.72	
Payments over Receipts			3,031,121112	40
Add: Current Accounts:  Sang Lee Invest. Co.	1,135,560.60			40
Add: Interest	117,304.07	1,252,864.67		
		1,232,001.07		
Ball Land Invest. Co.	1,135,560.60	1 050 074 75	2 505 720 24	
Add: Interest	117,304.07	1,252,864.67	2,505,729.34	
Agents' Account Payable (Amount du	ie to Sang Lee)		\$6,157,154.06	
<u> </u>			=========	

(In Joint Venture)

#### BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1969

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1969

D-8

	<u>1968</u>	PARTNERS' CURRENT ACC	COUNT		<u>1968</u>	FIXED ASSETS  Furniture and Fixtures — at cost loss		
			Sang Lee Ball Land Investment Investment			depreciation as at 31st March, 1968	800.00	
			Co. Ltd. Co. Ltd.	Total	800	Less: Depreciation	100.00	700.00
10		Balance as at 31st March, 1968	(\$ 588,828.90) (\$ 588,828.90)	(\$1,177,657.80)	\$7,450,141	LAND AND BUILDINGS – at cost		4,311,576.11
		Add: Adjustment in				LAND AND BUILDING UNDER CONST	RUCTION	
		respect of previous year	33,246.84 33,246.84	66,493.68		Land	\$2,585,694.60	
			(\$ 555,582.06) (\$ 555,582.06)	(\$1,111,164.12)		Expenditure on Building to Date	1,771,787.74	
		Less: Current Account -					\$4,357,482.34	
		Debit Balance	117,304.07	234,608.14		<u>Less:</u> Amount written off to adjust to Market Value	789,312.34	3,568,170.00
			(\$ 672,886.13) (\$ 672,886.13)	(\$1,345,772.26)	\$1,557,087	EXPENDITURE ON BUILDING TO DAT		, ,
		Less: Loss for year ended 31st March, 1969	585,974.15 585,974.15	1,171,948.30			_	
20		Deficiency, being excess				CURRENT ASSETS		
	\$1,177,658)	of Liabilities over Assets	(\$1,258,860.28) (\$1,258,860.28)	(\$2,517,720.56)	44,300	Utility Deposits	\$ 18,275.00	
	41,111,000)	7200010	=======================================	(Ψ2,317,720.30)	-	Accounts Receivable	3,000.00	21,275.00
	\$1,804,004	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF UNITS		1,416,775.35	\$ 44,300	The attached Notes form an integral part of these Accounts.		
		CURRENT LIABILITIES				SANG LEE INVESTMENT CO. LTD.		
	7,869,146		¢( 157 154 0(			(Sd.) KWAN FAN FATDirector		
30	15,120	Agent's Account Payable Deposits Received Sundry Creditors and	\$6,157,154.06 4,230.00			(Sd.) KANT MANDirector		
30	541,716	Accounts Payable	2,841,282.26	9,002,666.32		Partner		
	\$8,425,982		<del></del>			BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.		
						(Sd.) LAI KWAI TIM Director		
	\$9,052,328 =======			\$7,901,721.11 =======	\$9,052,328 ======	(Sd.) LO HOI MING		\$7,901,721.11 ========

#### AUDITORS' REPORT:

40

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1969. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering an amount of \$1,258,860.28 due by Ball Land Investment Company Limited.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1969 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

HONG KONG, 19th February, 1970.

D-8

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### NOTES ON THE BALANCE SHEET

- 1. Properties situated at the Remaining Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 and Subsection 4 of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 have been mortgaged as security for banking facilities to the extent of \$6,916,510.50 granted to Sang Lee Investment Company Limited.
- 2. Included in Land and Buildings is an amount of \$1,759,987.52 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1969

Document

D-8

	<u>1968</u>				<u>1968</u>			
		Sales	\$1,883,766.54		\$14,801	Interest Received		\$ 183,913.00
		Less: Cost of Sales	1,935,948.10		7,182	Miscellaneous Income		6,441.20
			\$ 52,181.56			Loss for year as applicable:		
			\$ 32,161.36			Ball Land Investment Co. Ltd.	585,974.15	
10		Less: Amount required to write down Land and Building under Construction to			34,011	Sang Lee Investment Co. Ltd.	585,974.15	1,171,948.30
	(\$143,082)	Market Value	789,312.34	841,493.90				
		Management Fee - Sang Lee Investment						
	_	Co. Ltd.		182,338.72				
	316	Printing and Stationery		139.65				
	315	Postage and Revenue Stamps		136.00				
	_	Telephone		323.10				
	-	Crown Rent and Property Tax		929.70				
	_	Legal Fees		18,282.28				
	2,000	Audit and Accountancy Fees		3,000.00				
20	-	Repairs and Maintenance		1,154.95				
	154,466	Interest		313,425.27				
	740	Sundry Expenses		978.93				
	41,112	Deferred Expenditure written of		_				
	127	Depreciation on Furniture and Fixtures		100.00				
	\$ 55,994			\$1,362,302.50	\$55,994			\$1,362,302.50
	=====				*====			=======================================

D-9

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1970

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1970

<u>1969</u>					<u>1969</u>				
	PARTNERS' CURRENT ACCO	OUNT Sang Lee Investment Co. Ltd.	Ball Land Investment Co. Ltd.	<u>Total</u>	\$ 700	FIXED ASSETS  Furniture and Fixtures —at cost less depreciation as at 31st March, 1969  Less: Depreciation	\$ 700.00 100.00	600.00	
	Balance as at 31st March, 1969	(\$1,258,860.28)	(\$1,258,860.28)	(\$2,517,720.56	\$4,311,576	<u>LAND AND BUILDINGS</u> – at cost		2,636,054.12	
	Add: Adjustment in respect of previous year	37,115.87 (\$1,295,976.15)	37,115.87 (\$1,295,976.15)	74,231.74 (\$2,591,952.30)		LAND AND BUILDING UNDER CONSTRUCTION  Land Expenditure on Building to Date	\$2,585,694.60 1,771,787.74		10
	Add: Loss for year ended 31st March 1970	773,892.95	773,892.95	1,547,785.90			\$4,357,482.34		
(\$2,517,720)	Deficiency, being excess of Liabilities over Assets	(\$2,069,869.10)	(\$2,069,869.10) ==========	(\$4,139,738.20)		Less: Amount written off to adjust to Market Value	789,312.34 \$3,568,170.00		
\$1,416,775	DEPOSITS RECEIVED ON SALE OF UNITS		_		\$3,568,170	<u>Less</u> : Sale during year <u>CURRENT ASSETS</u>	3,568,170.00		
6,157,154 4,230	CURRENT LIABILITIES  Agent's Account Payable Deposits Received		\$4,488,111.54 7,110.00		18,275 3,000 \$ 21,275	Utility Deposits Accounts Receivable	\$ 12,850.00 31,029.20	43,879.20	20
2,841,282 \$9,002,666	Sundry Creditors and Accounts Payable		2,325,049.98	6,820,271.52	***************************************	The attached Notes form an integral part of these Accounts.			
						(Sd.) KWAN FAN FAT Director Partner			
7,901,721				\$2,680,533.32	\$7,901,721			\$2,680,533.32	

#### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1970. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering an amount of \$2,069,869.10 due by Ball Land Investment Company Limited.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1970, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors. 30

HONG KONG, 10th December, 1970.

### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### NOTES ON THE BALANCE SHEET

- 1. Properties situated at Subsection 4 of Section B and the Remaining Portion of Quarry Bay Marine Lot No. 1 have been mortgaged as security for banking facilities to the extent of \$5,462,217.17 granted to Sang Lee Investment Company Limited.
- 2. Included in Land and Buildings is an amount of \$1,259,567.86 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.

10

Document

D-9

D-9

### SANG LEE INVESTMENT LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1970

<u>1969</u>				<u>1969</u>				
	Cost of Sales	\$5,263,091.99		<b>\$</b> -	Rent Received		\$ 20,947.00	
	Add: Commission	107,045.05		6,441	Miscellaneous Income		1,705.00	
		\$5,370,137.04			Loss for year as applicable:			
\$ 841,494	Less: Sales	5,028,979.45	341,157.59		Ball Land Investment Co. Ltd. – 50%	\$773,892.95		
182,339	Management Fee — Sang Lee Investment Co. Ltd.		105,538.01	1 171 049	Sang Lee Investment Co. Ltd. – 50%	773,892.95	1,547,785.90	0
_	Salaries and Allowances		2,288.00	1,171,948	3070	173,072.73	1,5 / , , 0000	
139	Printing and Stationery		30.00					
136	Postage and Rgevenue Stamps		128.25					10
323	Telephone		_					
930	Crown Rent		264.70					
18,282	Legal Fees		110,789.20					
3,000	Audit and Accountancy Fees		3,000.00					
1,155	Repairs and Maintenance		6,091.90					
	Interest Paid	\$1,037,342.49						
129,512	Less: Received	40,704.14	996,638.35					
979	Sundry Expenses		4,411.90					
100	Depreciation on Furniture and Fixtures		100.00					20
\$1,178,389 ======			\$1,570,437.90 ======	\$1,178,389			\$1,570,437.90	

### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1971

Document

D-10

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1971

1970					<u>1970</u>			
	PARTNERS' CURRENT ACCO	UNT				FIXED ASSETS		
		Sang Lee Investment Co. Ltd.	Ball Land Investment Co. Ltd.	<u>Total</u>		Furniture and Fixtures – at cost less depreciation as at 31st March, 1970	\$ 600.00	
	Balance as at 31st				\$ 600	Less: Depreciation	100.00	500.00
		(\$2,069,869.10)	(\$2,069,869.10)	(\$4,139,738.20)	\$2,636,054	LAND AND BUILDINGS – at cost		1,812,103.15
10	Add: Loss for year ended 31st March, 1970	466,319.95	466,319.95	932,639.90		CURRENT ASSETS		, ,
(4,139,738)	Deficiency, being excess of Liabilities over Assets	(\$2,536,189.05)	(\$2,536,189.05)	(\$5,072,378.10)	\$ 12,850	Utility Deposits	\$8,050.00	
	CURRENT LIABILITIES				31,029	Accounts Receivable	10,164.16	18,214.16
\$4,488,111	Agent's Account Payable		\$2,769,352.23		\$ 43,879 			
7,110	Deposits Received		18,059.00			The attached Notes from an integral part of these Accounts.		
2,325,050	Sundry Creditors and Accour Payable	nts	4,115,784.18	6,903,195.41				
\$6,820,271						SANG LEE INVESTMENT CO. LTD.		
						(Sd.) KWAN SAI TAK Director Partner		
\$2,680,533				\$1,830,817.31 ====================================	\$2,680,533			\$1,830,817.31 ========

AUDITORS' REPORT:

20

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1971. We are unable the express an opinion as to the possibility of recovering an amount of \$2,536,189.05 due by Ball Land Investment Company Limited.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1971 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

HONG KONG, 2nd December, 1971.

**D**-10

## SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1971

#### NOTES TO THE ACCOUNTS

- 1. Properties situated at Subsection 4 of Section B and the Remaining Portion of Quarry Bay Marine Lot No. 1 have been mortgaged as security for banking facilities to the extent of \$3,654,536.85 granted to Sang Lee Investment Company Limited.
- 2. Included in Land and Buildings is an amount of \$534,013.35 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.

10

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

### (In Joint Venture)

# PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1971

Document

D-10

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1971

	<u>1970</u>				<u>1970</u>			
	\$ 105,538	Management Fee — Sang Lee Investment Co. Ltd.		\$ 21,185.05		Sales	\$830,407.70	
	_	Commission		1,819.00	(\$ 341,158)	Less: Cost of Sales	811,470.97	18,936.73
	2,288	Salaries and Allowances		_	20,947	Rent Received		69,774.00
	30	Printing and Stationery		184.65	1,705	Miscellaneous Income		_
10	128	Postage and Revenue Stamps		147.75		Loss for year as applicable:		
	265	Crown Rent and Rates		1,331.98		Ball Land Investment Co. Ltd. – 50%	\$466,319.95	
	110,789	Legal Fees		5,896.75	1,547,786	Sang Lee Investment Co. Ltd. –	,	
	3,000	Audit and Accountancy Fees		3,000.00		50%	466,319.95	932,639.90
	6,092	Repairs and Maintenance		_				
		Interest Paid	\$1,044,433.38					
	996,638	Less: Received	59,765.41	984,667.97				
	4,412	Sundry Expenses		3,017.48				
100		Depreciation on Furniture and Fixtures		100.00				
	\$1,229,280 ======			\$1,021,350.63	\$1,229,280			\$1,021,350.63
	==				<del></del>			=========

D-11

#### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1972

Balance Sheet of Joint Venture for year ended

31.3.1972

<u> 1971</u>			<u> 1971</u>				
	PARTNERS' CURRENT ACCOUNT			FIXED ASSETS			
	Sang Lee Ball Land Investment Investment Co. Ltd. Co. Ltd.	nt		Furniture and Fixtures — at cost less depreciation as at 31st March, 1971	\$ 500.00		
(\$4,139,738)	Balance as at 31st March, 1971 (\$2,536,189.05) (\$2,536,189	0.05) (\$5,072,378.10)	\$ 500	Less: Depreciation	100.00	400.00	
932,640	Add: Loss for year ended 31st March, 1972 320,432.47 320,432	2.47 640,864.94	\$1,812,103	<u>LAND AND BUILDINGS</u> – at cost <u>CURRENT ASSETS</u>		1,561,877.17	10
<u></u>	Deficiency, being excess of		\$ 8,050	Utility Deposits	\$ 7,450.00		
(\$5,072,378)	<u>Assets</u> (\$2,856,621.52) (\$2,856,621	1.52) (\$5,713,243.04)	10,164 \$ 18,214	Accounts Receivable	30,565.01	38,015.01	
_	LOANS (Unsecured)	4,269,429.79	<u></u>	The attach Notes form an integral part of these Accounts.			
	CURRENT LIABILITIES	2.10		SANG LEE INVESTMENT CO.	LTD.		
\$2,769,352	Agent's Account Payable \$2,794,519			(Sd.) KANT MAN	or		
18,059 4,115,784	Deposits Received 18,059  Sundry Creditors and Accounts Payable 231,527			(Sd.) KWAN SAI TAK Director			
\$6,903,195	<del> </del>	3,044,105.43					
\$1,830,817		\$1,600,292.18 ====================================	\$1,830,817 =======	Partne	r	\$1,600,292.18 ======	20

#### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1972. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$2,856,621.52 due by Ball Land Investment Company Limited and \$21,650.01 in Accounts Receivable.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1972, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accounts, Auditors.

HONG KONG, 21st May, 1973.

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### NOTES TO THE ACCOUNTS

- 1. Included in Land and Buildings is an amount of \$474,957.00 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.
- 2. No provision has been made in these Accounts for interest accrued on books from 1st December, 1971.
- 10 3. The Ball Land Investment Company Limited, a partner of this Joint Venture, is the subject of Court Winding Up Order No. 28 of 1971.

Document

**D**-11

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1972



D-11

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

### PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1972

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1972

<u> 1971</u>			1 <u>971</u>				
\$ 21,185	Management Fee — Sang Lee Investment Company Limited	\$ 22,506.13		Sales	\$432,080.30		
1,819	Commission	_ \$ 18		Less: Cost of Sales	248,665.98	183,414.32	
			69,774	Rent Received		78,276.00	
185	Printing and Stationery	632.64	_	Miscellaneous Income		268.86	
148	Postage and Revenue Stamps	-		Loss for year as applicable:			10
1,332	Crown Rent	264.70					.0
5,897	Legal Fee	11,644.20		Ball Land Investment Company Limited — 50%	\$320,432.47		
3,000	Audit and Accountancy Fees	3,000.00	932,640	Sang Lee Investment Company			
-	Repairs and Maintenance	121.00		Limited — 50%	320,432.47	640,864.94	
984,668	Interest Paid	843,535.20					
3,017	Sundry Expenses	3,629.25					
100	Depreciation on Furniture and Fixtures	100.00					
	Interest Tax	17,391.00				<del></del>	
\$1,021,351 =======		\$902,824.12 ========	\$1,021,351 =======			\$902,824.12 =======	20

D-12

(In Joint Venture)

#### BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1973

<u>1972</u>

Balance Sheet of Joint Venture for year ended

31.3.1973

		PARTNERS' CURRENT AC	CCOUNT				FIXED ASSETS		
			Sang Lee Investment Co. Ltd.	Ball Land Investment Co. Ltd.	Total	• 400	Furniture and Fixtures – at cost depreciation as at 31st March, 1	972 \$ 400.00	
10	(\$5,072,378)	Balance as at 31st March, 1972	(\$2,856,621.52)	(\$2,856,621.52)	(\$5,713,243.04)	\$ 400  \$1,561,877	Less: Depreciation	100.00	300.00
	_	Less: Adjustment in respect of previous year	59,385.70	59,385.70	118,771.40		<u>LAND AND BUILDINGS</u> – at cost  CURRENT ASSETS		1,561,877.17
	(\$5,072,378)	provious year	(\$2,797,235.82)	(\$2,797,235.82)	(\$5,594,471.64)	\$ 7,450	Utility Deposits	\$ 7,400.00	
	(\$\pi_10,0\frac{2}{2},0\frac{1}{2}\)	Less: Profit for year ended 31st	(+2,131,201102)	(+-,,,	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	30,565	Accounts Receivable	54,380.38	
	(640,865)	March, 1973	12,070.30	12,070.30	24,140.60	\$ 38,015			61,780.38
20	(\$5,713,243)	Deficiency, being excess of Liabilities over Assets	(\$2,785,165.52)	(\$2,785,165.52)	(\$5,570,331.04)		The attached Notes from an integral part of these Accounts.		
	\$4,269,430	LOAN (Unsecured)			4,269,429.79		SANG LEE INVESTMENT CO	D. LTD.	
					, ,		(Sd.) KWAN FAN FATDir	rector	
		<b>CURRENT LIABILITIES</b>					(Sd.) KANT MAN	rector	
	\$2,794,519	Agent's Account Payable		\$2,679,879.47			·····Par	tner	
	18,059	Deposits Received		12,152.00					
	231,527	Sundry Creditors and Acc Payable	counts	232,827.33					
	\$3,044,105 				2,924,858.80				
	\$1,600,292 ======				\$1,623,957.55	\$1,600,292 ======			\$1,623,957.55 =======

AUDITORS' REPORT:

<u>1972</u>

30

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1973. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$2,785,165.52 due by Ball Land Investment Company Limited and \$37,027.11 in Accounts Receivable.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1973, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Certified Public Accountants.

HONG KONG, 25th June, 1974.

**D-1**2

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

**Balance** Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1973

(In Joint Venture)

#### NOTES TO THE ACCOUNTS

- 1. Included in Land and Buildings is an amount of \$474,959.00 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.
- 2. No Provision has been made in these Accounts for interest accrued on books from 1st December, 1971.
- 3. The Ball Land Investment Company Limited, a partner of this Joint Venture, is the subject of Court Winding Up Order No. 28 of 1971.

-368 -

## SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

#### (In Joint Venture)

## PROPERTY WORKING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1973

Document

D-12

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1973

	<u>1972</u>				1972		
	\$ 22,506	Management Fee — Sang Lee Investment Company Limited		\$ 2,130.99	\$183,415	Sales less cost of sales	<b>\$</b> -
	633	Printing and Stationery		_	78,276	Rent Received	43,836.00
	265	Crown Rent		130.26	269	Miscellaneous Income	-
	11,644	Legal Expenses		2,571.75			
10	3,000	Audit and Accountancy Fees		3,000.00			
	121	Repairs and Maintenance		_			
	843,535	Interest Paid		_			
	3,629	Sundry Expenses		11,762.40			
	100	Depreciation on Furniture and Fixtures		100.00			
	17,391	Interest Tax					
	\$902,842			\$19,695.40			
		Profit for year as applicable:					
20	(320,432)	Ball Land Investment Company Limited - 50%	\$12,070.30				
	(320,432)	Sang Lee Investment Company Limited — 50%	12,070.30	24,140.60			
	\$261,960 			\$43,836.00 =====	\$261,960 ======		\$43,836.00 ========

D-13

### SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1974

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1974

1973					<u>1973</u>				
	PARTNERS' CURRENT AC	CCOUNT				FIXED ASSETS			
		Sang Lee Investment Co. Ltd.	Ball Land Investment Co. Ltd.	Total	\$ 300	Furniture and Fixtures – at cost less depreciation as at 31st March, 1973  Less: Depreciation	\$ 300.00 100.00	200.00	
(\$5,594,472)	Balance as at 31st March, 1973	(\$2,785,165.52)	(\$2,785,165.52)	(\$5,570,331.04)	\$1,561,877	LAND AND BUILDINGS – at cost		1,500,122.63	
24,141	Less: Profit for year ended 31st March, 1974	4,151.69	4,151.68	8,303.37	\$ 7,400	CURRENT ASSETS  Utility Deposits	\$ 7,175.00		10
	Deficiency, being excess of Liabilities over				54,380 \$ 61,780	Accounts Receivable	45,608.61	52,783.61	
(\$5,570,331)	Assets	(\$2,781,013.83) =======	(\$2,781,013.84)	(\$5,562,027.67)		The attached Notes form an integral part of these Accounts.			
\$4,269,430	LOAN (Unsecured)			4,269,429.79					
	CURRENT LIABILITIES								
\$2,679,879	Agent's Account Payable		\$2,607,043.99						20
12,152	Deposits Received		6,142.50			(Sd.) KWAN SAI TAK Partner			
232,827	Sundry Creditors and Accounts Payable		232,517.63			_			
\$2,924,858				2,845,704.12					
\$1,623,957				\$1,553,106.24	\$1,623,957 =======			\$1,553,106.24	

#### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the yar ended 31st March, 1974. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$2,781,013.84 due by Ball Land Investment Company Limited and \$36,802.11 in Accounts Receivable.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1974, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Certified Public Accountants. 30

HONG KONG, 7th April, 1975.

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

#### NOTES TO THE ACCOUNTS

- 1. Included in Land and Buildings is an amount of \$402,337.46 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.
- 2. No Provision has been made in these Accounts for interest accrued on books from 1st December, 1971.
- 3. The Ball Land Investment Company Limited, a partner of this Joint Venture, is subject of Court Winding Up Order No. 28 of 1971.

Document

D-13

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1974

D-13

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1974

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1974

<u>1973</u>			<u>1973</u>			
\$ 2,131	Management Fee — Sang Lee Investment Company Limited	\$ 4,330.52	<b>\$</b> —	Sales  Less: Cost of Sales	\$73,142.40 72,619.54 522.86	
_	Printing and Stationery	62.40	43,836	Rent Received	34,422.50	
130	Crown Rent	130.26	- -	Interest Received	17,356.69	
2,572	Legal Expenses	7,266.70`	_	Sundry Income	61.50	10
3,000	Audit and Accountancy Fees	3,000.00				
11.762	Repairs and Maintenance	288.80				
11,763 100	Sundry Expenses  Depreciation on Furniture and Fixtures	28,881.50 100.00				
\$19,696	Depreciation on Furniture and Fixtures	\$44,060.18				
	Profit for year as applicable:					
12,070	Ball Land Investment Company Limited - 50% \$4,151.68					
12,070	Sang Lee Investment Company Limited – 50% 4,151.69	8,303.37				20
\$43,836 =====		\$52,363.55 ========	\$43,836 ======		\$52,363.55 =======	

D-13

Document

(In Joint Venture)

#### BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1975

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31 31.3.1974

	<u> 1974</u>					<u>1974</u>			
		PARTNER'S CURRENT ACCOUNT					FIXED ASSETS		
			Sang Lee Investment Co. Ltd.	Ball Land Investment	Total		Furniture and Fixtures — at cost less depreciation as at 31st March, 1974	\$ 200.00	
	(\$5,570,330)	Polomoo oo oo 21st Marsh 1074	<del></del>	Co. Ltd.	Total	\$ 200	Less: Depreciation	100.00	\$ 100.00
	(\$3,370,330)	Balance as at 31st March, 1974	(\$2,781,013.83)	(\$2,781,013.84)	(\$5,562,027.67)	••••••			
10	8,303	Less: Profit for year ended 31st March, 1975	5,884.27	5,884.27	11,768.54	\$1,500,122	LAND AND BUILDING – at cost		1,374,808.49
		DEFICIENCY, (being excess of					CURRENT ASSETS		
	(\$5,562,027)	Liabilities over Assets)	(\$2,775,129.56) ==========	(\$2,775,129.57)	(\$5,550,259.13)	\$ 7,175	Utility Deposits	\$ 6,875.00	
	\$4,269,429	LOAN (Unsecured)			\$4,269,429.79	45,608	Accounts Receivable	40,852.11	
		CURRENT LIABILITIES				\$ 52,783			47,727.11
	\$2,607,044	Agents Account Payable		\$2,464,668.41					
	6,142	Deposits Received		6,142.50			The attached Notes form an integral part of these Accounts.		
	232,517	Sundry Creditors and Accounts Paya	ble	232,654.03			SANG LEE INVESTMENT CO. LT	D.	
20	\$2,845,703				\$2,703,464.94		(Sd.) KWAN SAI TAK Partner		
							(Sd.) KANT MAN Partner		
	\$1,553,105				\$1,422,635.60	\$1,553,105			\$1,422,635.60
	35=====				=========	=======			=========

#### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED (In Joint Venture) for the year ended 31st March, 1975. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$2,775,129.57 due by Ball Land Investment Company Limited and \$36,802.11 in Accounts Receivable.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Venture's affairs as at 31st March, 1975, according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Venture.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accounts,
Certified Public Accountants.

30

**D**-14

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1975

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

(In Joint Venture)

## NOTES TO THE ACCOUNTS

- 1. Included in Land and Buildings is an amount of \$277,023.32 representing the proportion of cost of property sold on an instalment basis which relates to instalments receivable after the date of this Balance Sheet.
- 2. No provision has been made in these Accounts for interest accrued on books from 1st December, 1971.
- 3. The Ball Land Investment Company Limited, a partner of this Joint Venture, is subject of Court Winding Up Order No. 28 of 1971.

10

# SANG LEE INVESTMENT COMPANY LIMITED AND BALL LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED

# (In Joint Venture)

# PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1975

Document

D-14

Balance Sheet of Joint Venture for year ended 31.3.1975

	<u>1974</u>			197	<u>4</u>		
	\$ 4,330	Management Fee — Sang Lee Investment Company Limited	\$ 4,002.77		Sales	\$126,216.41	
	62	Printing and Stationery	_	\$ 5	22 <u>Less</u> : Cost	of Sales 125,314.14	\$ 902.27
	130	Crown Rent	7,555.26	34,4	22 Rent Receive	ed	24,570.00
	7,267	Legal Expenses	300.00	17,3	56 Interest Reco	eived	3,150.00
10	3,000	Audit and Accountancy Fees	3,000.00		61 Sundry Inco	me	_
	289	Repairs and Maintenance	_				
	28,881	Sundry Expenses	1,895.70				
	100	Depreciation on Furniture and Fixtures	100.00				
	\$44,059		\$16,853.73				
		Profit for year as applicable:					
	4,151	Ball Land Investment Company Limited – 50% \$5,884	1.27				
	4,151	Sang Lee Investment Company Limited - 50% 5,884	11,768.54				
20	\$52,361 ======		\$28,622.27 ======	\$52,30 =====			\$28,622.27 ======

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

	Date	Name of a/c	<b>Particulars</b>	Folio	Debit	Credit	Balan	ice
	1961	Share Capital						
	10/9	,,	Leung Tse Hing	H1		20,000.00		
	,,	,, •	Chan Kwok Wah	H1		20,000.00		
	,,	,,	Kwok Wai Hung	,,		40,000.00		
	**	,,	Mok Sum Lan	,,		40,000.00		
	**	,,	Lee Shim Man	,,		20,000.00		
	,,	**	Lee King Fun	,,		40,000.00		
	**	,,	Lee Yuen Charn	,,		40,000.00		
1	,,	**	Kwok Lok Hing	"		20,000.00		
<b>-377 -</b>	,,	,,	Lai Pik Har	"		20,000.00		
	**	,,	Cheng Koon Sum	"		20,000.00		
	"	"	Fan Yin Chun	**		20,000.00		
	,,	**	Kwan Kwong Pui	"		40,000.00		
	"	,,	Mok Tse Fung	**		80,000.00		
	"	**	Mo Kim Fong	"		20,000.00		
	"	**	Ng Man Kwong	**		20,000.00		
	**	,,	Lo Hoi Ming	"		108,000.00		
	"	,,	Lai Kwai Tim	**		40,000.00		
	**	**	Yu Tak Kwong	,,		20,000.00		
	1962							
	3/19	Commission	T.F. Mok	H5	253,800.00			
						OH 2 OH	o z	Ð

Certified
Translation
Cash Book
of Ball Land
Investment
Co. Ltd.

No. E

	Date	Name of a/c	<b>Particulars</b>	Folio	Debit	Credit	Balance
	3/19	Price of land	Pay Sang Lee deposit	H17	304,560.00		
	**	**	Pay deposit for Kim Shan Lan	,,	5,000.00		
	**	Solicitor's fee		H11	377.00		
					563,737.00		
			Brought down to the following year		64,263.00		
1					628,000.00	628,000.00	
. 378	1962						
	4/1					64,263.00	
	4/11	Sale of land	Received from wing				
			Kwai part of the price for the land	H21		308,750. <b>05</b>	
	"	Current Account	Leung Tse Hing	H27	10,000.00		
	,,	"	Chan Kwok Wah	H31	10,000.00		
	**	,,	Kwok Wai Hung	H35	20,000.00		
	**	,,	Mok Sum Lan	H39	20,000.00		
	,,	,,	Lee Shin Man	H43	10,000.00		
	**	,,	Kwok Lok Hing	H47	10,000.00		
	**	,,	Lai Pik Man	H51	10,000.00		
	,,	"	Cheng Koon Sum	H55	10,000.00		
	,,	"	Kwan Kwong Pui	H59	20,000.00		
	,,	,,	Fan Yin Chun	H63	10,000.00		
	**	**	Mok Tse Fung	H67	40,000.00		

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
4/11	Current Account	Mo Kim Fong	H71	10,000.00		
. 99	,,	Ng Man Kwong	H75	10,000.00		
**	**	Lai Kwai Tim	H79	20,000.00		
**	. "	In Tak Kwong	H8	10,000.00		
6/26	Sale of land	Received from Wing Kwai balance				
		of the purchase price of the land	H21		463,125.45	
**	Current Account	Leung Tse Hing		10,000.00		
**	,,	Chan Kwok Wah		10,000.00		
**	"	Kwok Wai Hung	H35	20,000.00		
**	**	Mok Sum Lan	H51	20,000.00		
,,	,,	Lee Shui Man	H43	10,000.00		
,,	,,	Mo Kim Fong	H71	10,000.00		
,,	,,	Kwok Lok Hing	H47	10,000.00		
**	"	Lai Pak Man	H57	10,000.00		
"	,,	Fan Yin Chun	H63	10,000.00		
**	"	Cheng Koon Sum	H55	10,000.00		
**	,,	Kwan Kwong Pui	H59	20,000.00		
**	,,	Mok Tse Fung	H67	40,000.00		
**	"	Ng Man Kwong	H75	10,000.00		
**	,,	Lai Kwai Tim	H79	20,000.00		
,,	,,	In Tak Kwong	H83	80,000.00		

-379 -

Certified
Translation
Cash Book
of Ball Land
Investment
Co. Ltd. No. E

Document

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	6/26	Current Account	Lee Yuen Charn	H87	40,000.00		
	**	,,	Lee King Fun	Н9	40,000.00		
	,,	,,	Lo Hoi Ming	H95	108,000.00		
	**	Entertainment	Paid to Architect Lo as entertainment	H101	25,000.00		
	11/23	Solicitor's fee			2,964.00		
ı	12/5	Current Account	In Tak Kong	H83	4,000.00		
- 380	,,	,,	Mok Sum Lan	H39	8,000.00		
0 –	,,	**	Kwok Wai Hung	H35	8,000.00		
,	,,	,,	Lee Yeun Charn	H87	8,000.00		
	,,	,,	Lee King Fun	H91	8,000.00		
	,,	,,	Leung Tse Hing	H27	4,000.00		
	,,	,,	Cheng Koon Sum	H65	4,000.00		
	"	,,	Lai Pik Man	H51	4,000.00		
	,,	,,	Kwok Lok Hing	H47	4,000.00		
	,,	,,	Chan Kwok Wah	H31	4,000.00		
	,,	,,	Lee Shin man	H43	4,000.00		
	,,	**	Fan Yin Chun	H63	4,000.00		
	,,	**	Kwan Kong Pui	H59	8,000.00		
	,,	,,	Ng Man Kong	H75	4,000.00		
	**	,,	Lo Hoi Ming	H95	24,000.00		
	**	,,	Lai Kwai Tim	H79	8,000.00		

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance	e
	12/5"	Current Account	Po Kim Fong	H71	4,000.00			
	"	,,	Mok Tse Fung	H67	16,000.00			
	,,	Miscellaneous Expense	Painting Sign Board		12.00			
		**	Glass Frame		4.00			
	1963							
	16/12	Bank of East Asia		H113	7,182.13			
	,,	"		,,		7.50		
	**	Miscellaneous Expense		H105	7.50			
ı					791,169.63			
38			Brought down to the next					
381 –			financial year		44,976.37			
					836,146.00	836,146.00		
					========	=======		
	4/1					44,976.37		
	5/14	Bank of East Asia		114		220.00		
		Solicitors fee		13	220,00			
		Bank of East Asia		114	3,679.67			
				,,	41,296.70			
	4/21	Current Account	Wing Kwai Investment Co, Ltd					
			received from Sang Lee	145		41,296.70		
			- do - Refund	,,	41,296.70	,		
					,	O# 2 O H (	כ כ	D
						ransl ransl ash l f Bal ivest o. L	No. E	OCIL
						Translation Cash Book of Ball Land Investment Co. Ltd.	<u>.</u>	Document
						n n		• •

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	8/10		Received from Sang Lee	145		22,450.20	
		Bank of East Asia		114	22,450.20		
		,,		**		5,760.00	
		,,		**		4,028.18	
		,,		**		4,605.50	
1		,,		"		8,056.52	
- 382		Current Account	Wing Kwai Investment Co.				
2 –			(pay commission on behalf)	145	4,028.18		
	8/10	,,	Wing Kwai Investment Co. Ltd.				
			(pay commission on behalf)	105	4,605.50		
				,,	13,816.52		
	10/29	Bank of East Asia		114		1,600.00	
		,,		**		1,600.00	
		,,		**		3,200.00	
		,,		**		3,200.00	
		**		**		3,200.00	
		,,		,,		3,200.00	
		,,		**		1,600.00	
		,,		**		1,600.00	
		,,		,,		1,600.00	
		**		**		1,600.00	

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

	Date	Name of a/c	<b>Particulars</b>	Folio	Debit	Credit	Balance
	10/29	Bank of East Asia		114		6,400.00	
	**	"		115		800.00	
	,,	"		**		800.00	
	,,	"		**		9,600,00	
	**			**		3,200.00	
	**	,,		,,		1,600.00	
	,,	"		**		533.60	
	"	"		"		532,80	
1	**	"		**		533.60	
- 383	,,	"		"		80.00	
<b>3</b>	,,	,,		"		3,120.00	
	**	,,		"		800.00	
	**	,,		,,		800.00	
	"	Current Account	Leung Tse Hing	28	1,600.00		
	**	"	Chan Kwok Wah	32	1,600.00		
	,,	**	Kwok Wai Hung	36	3,200,00		
	**	**	Mok Sum Lan	40	3,200.00		
	**	**	Lee King Fun	92	3,200.00		
	**	***	Lee Yuen Charn	88	3,200.00		
	**	,,	Kwok Lok Hing	48	1,600.00		
	**	,,	Lai Pik Man	52	1,600.00		

Certified
Translation
Cash Book
of Ball Land
Investment
Co. Ltd.

10/29   Current Account   Cheng Koon Sum   56		Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
Mok Tse Fung   68   6,400.00		10/29	Current Account	Cheng Koon Sum	56	1,600.00		
Mo Kim Fong   72   800.00		,,	,,	Fan Yin Chu	64	1,600.00		
""""""""""""""""""""""""""""""""""""		,,	,,	Mok Tse Fung	68	6,400.00		
No.   No.		**	"	Mo Kim Fong	72	800.00		
Mark of East Asia		,,	,,	Wong Suk	125	800.00		
In Tak Kong  " " Lai Siu Leung  44 533.60  " " Leung Yin Yur 129 532.80  " " Lam Kwok Leung  133 533.60  " " Kwan Kwong Pui 60 80.00  " " " Leung Mei Sai 137 3,120.00  " " Ng Man Kwong  " " Ng Man Kwong  16 800.00  " " Yu Yui Tong  11/14 " Wing Kwai Investment Co. Ltd:  Received from Sang Lee 145 38,533.90  " Bank of East Asia  " " 41,888.80  " " 300.00	1	,,	,,	Lo Hoi Ming	96	9,600.00		
"	- 38	**	,,	Lai Kwai Tim	80	3,200.00		
"""       Leung Yin Yur       129       532.80         """       Lam Kwok Leung       133       533.60         """"       Kwan Kwong Pui       60       80.00         """"       Leung Mei Sai       137       3,120.00         """"       Ng Man Kwong       16       800.00         """"       Yu Yui Tong       141       800.00         11/14       """       Wing Kwai Investment Co. Ltd:         Received from Sang Lee       145       38,533.90         """"       41,888.80         """"       41,888.80         """"       41,888.80         """"       300.00	4	,,	**	In Tak Kong	84	1,600.00		
"""       Lam Kwok Leung       133       533.60         """"       Kwan Kwong Pui       60       80.00         """"       Leung Mei Sai       137       3,120.00         """"       Ng Man Kwong       16       800.00         """"       Yu Yui Tong       141       800.00         11/14       """       Wing Kwai Investment Co. Ltd:         Received from Sang Lee       145       38,533.90         """"       41,888.80         """"       41,888.80         """"       300.00		,,	,,	Lai Siu Leung	44	533.60		
"""       Kwan Kwong Pui       60       80.00         """       Leung Mei Sai       137       3,120.00         """       Ng Man Kwong       16       800.00         """       Yu Yui Tong       141       800.00         11/14       """       Wing Kwai Investment Co. Ltd:       Received from Sang Lee       145       38,533.90         """       Bank of East Asia       115       41,888.80         """       41,888.80       """       41,888.80         """       """       300.00		,,	,,	Leung Yin Yur	129	532,80		
"       Leung Mei Sai       137       3,120.00         "       "       Ng Man Kwong       16       800.00         "       "       Yu Yui Tong       141       800.00         11/14       "       Wing Kwai Investment Co. Ltd:       Received from Sang Lee       145       38,533.90         "       Bank of East Asia       115       41,888.80         "       "       41,888.80         "       "       300.00		,,	,,	Lam Kwok Leung	133	533.60		
"""       Ng Man Kwong       16       800.00         """       Yu Yui Tong       141       800.00         11/14       "Wing Kwai Investment Co. Ltd:       Received from Sang Lee       145       38,533.90         """       Bank of East Asia       115       41,888.80         """       41,888.80         """       300.00		,,	,,	Kwan Kwong Pui	60	80.00		
" " Yu Yui Tong       141 800.00         11/14 " Wing Kwai Investment Co. Ltd:       Received from Sang Lee       145 38,533.90         " Bank of East Asia " 41,888.80       " 41,888.80         " " 300.00       " 300.00		**	,,	Leung Mei Sai	137	3,120.00		
11/14       " Wing Kwai Investment Co. Ltd:         Received from Sang Lee       145       38,533.90         " Bank of East Asia       115       41,888.80         " " 41,888.80       " 300.00		**	**	Ng Man Kwong	16	800.00		
Received from Sang Lee 145 38,533.90  "Bank of East Asia 115 41,888.80  " 41,888.80  " 300.00		,,	**	Yu Yui Tong	141	800.00		
" Bank of East Asia 115 41,888.80 " 41,888.80 " 41,888.80 " 300.00		11/14	**	Wing Kwai Investment Co. Ltd:				
" " 41,888.80 " " 300.00				Received from Sang Lee	145		38,533.90	
" " 300.00		**	Bank of East Asia		115	41,888.80		
300.00		**	"		"	41,888.80		
" " 691.80		,,	**		,,		300.00	
		"	"		,,		691.80	

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balanc	e
	11/14	Bank of East Asia		**		9,460.53		
	**	"		**		28,381.57		
	,,	Amount payable to Lowe						
		Bingham and Matthew		163	300.00			
	**	Current Account	Wing Kwai Investment Co. Ltd.					
			(paid Commission)	145	691.80			
	**	**		,,	9,460.53			
	**	"		,,	28,351.57			
1	**	,,	Lo Ho Ming (Received from Sang Lee)	149		3,354.90		
- 385	12/20	,,	Sang Lee Co. Ltd	153		12,000.00		
5	,,	Bank of East Asia		105	12,000.00			
	**	,,				25.00		
	**	Licence Fee		109	25.00			
	**	Bank of East Asia		106		2,000.00		
	,,	,,		**		2,000.00		
	,,	**		**		2,000.00		
	,,	**		**		2,000.00		
	,,	,,		**		1,000.00		
	"	"		**		1,000.00		
	,,	"		**		1,000.00		
	,,	,,		,,		7.50		
						Translation Cash Book of Ball Land Investment Co. Ltd.	No. E	Document

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	12/20	Miscellanous Expenses		"	7.50		
	,,	Director's fee	Mok Tse Fong	162	2,000.00		
	**	,,	Lai Kwai Tim	,,	2,000.00		
	**	**	Lo Hoi Ming	,,	2,000.00		
	,,	"	Lee Shiu Man	,,	2,000.00		
i	,,	"	Lee Yuen Charn	,,	1,000.00		
- 386	,,	,,	Kwan Kwong Pui	**	1,000.00		
5	,,	"	Kwok Wai Hung	"	1,000.00		
	12/28	Interest	Bank of East Asia	107		169,90	
	,,	Bank of East Asia		116	169.90		
	1964						
	1/13	"		,,		300,00	
	,,	Stationery	Printing charge	171	300.00		
	29	Bank of East Asia		116		225,00	
	**	Accountant's fee Lowe					
		Bingham & Matthew		115	225.00		
	2/26	Current Account	Wing Kwai Investment Co. Ltd.				
			(Received from Sang Lee)	145		24,526.00	
	,,	"	Lo Hoi Ming	149		2,448.00	
	**	Printing	Sang Lee Paid on behalf	171	1,165.00	•	
	"	Stationery	Sang Lee Paid on behalf		·		

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Bala	ance	;
	2/26	Stationery	Rubber chop	171	13.90				
- 387 -	,,	Solicitor's fee	Sang Lee Paid on behalf	13	50.00				
	,,	Licence's fee	,,	109	25.00				
	**	Printing	,,	171	49.00				
	"	Miscellaneous Expenses	,,	106	10.00				
	**	Meeting's fee	,,	179	1,168.25				
	,,	Miscellaneous Expenses	,,	106	5.00				
	,,	Bank of East Asia	,,	116	24,457.85				
1	,,	"		**		6,131.50			
- 387 -	,,	**		**		18,394,50			
	,,	Current Account	Wing Kwai Investment Co. Ltd.	145	24,526.80				
	**	Interest		167		17.58			
	**	Bank of East Asia		116	17.58				
					338,561.15 ======	338,561.15 ======			
	3/31	Account for land		181	563,737.00				
	**	Commission		5		253,800.00			
	**	Share Capital		2		12,000.00			
	**	Current Account		95	12,000.00				
	,,	Solicitor's fee		11		377.00			
	**	Price of land		17		309,560.00			
						Casi of I Inve	Cer	No.	Do

Certified
Translation
Cash Book
of Ball Land
Investment
Co. Ltd.

No. E

Document

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	3/31	Amount Payable		163		300.00	
- 388 -	,,	Accountant's fee		176	300.00		
	,,	Current Account	Sang Lee Ball Land	154	127,745.09		
	,,	,,	Wing Kwai	146		127,745.09	
	**	,,	Sang Lee Ball Land	154		1,135,560.60	
1	,,	Money for Purchase of flat		185	1,135,560.60		
38	,,	Wing Kwai Co.		145		16,841.00	
<b>88</b> 	,,	Lo Ho Ming (Land)		149		1,632.00	
	**	Sang Lee Co. Ltd.		153	18,473.00		
					1,857,815.69	1,857,815.69	
	5/11	Current Account	Sang Lee Co.	155		1,632.00	
	,,	,,	"	**		16,841.00	
	"	Bank of East Asia		177	18,473.00		
	20	,,		"		4,210.25	
	25	,,		"		12,630.75	
	**	Wing Kwai Co.		147	16,841.00		
	6/10	Sang Lee Co. Ltd.		155		2,000.00	
	,,	Bank of East Asia		117	2,000.00		
	,,	,,		**		7,181.00	
	"	,,		,,		253.90	

	Date	Name of a/c	<b>Particulars</b>	Folio	Debit	Credit	Balance	е
	6/10	Lo Hoi Ming (Land)		150	7,434.90			
	8/10	Wing Kwai Co.		147		27,400.00		
	,,	Bank of East Asia		117	27,400.00			
	,,	"		,,		6,850.00		
	**	,,		,,		20,550.00		
	"	Wing Kwai Co.		147	6,850.00			
	1/28	,,		,,	20,550.00			
	1965							
ı	1/28	Wing Kwai Co.		147		38,470.00		
- 38	**	Lo Hoi Ming (Land)		150		408.00		
<b>- 389 -</b>	,,	Bank of East Asia		117	15,246.80			
	**	,,		"		3,709.70		
	,,	"		,,		11,129.10		
	**	Wing Kwai Co.		147	3,709.70			
	**	,,		,,	11,129.10			
	,,	"		,,	23,631.20			
	1964							
	8/19	Current Account	Sang Lee Co. Ltd.	155		20.00		
	8/29	**	"	,,		1,900.00		
	9/14	**	,,	,,		400.00		
	10/1	"	**	**		300.00		
						Translation Cash Book of Ball Land Investment Co. Ltd.	No. E	Document

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	8/18	Current Account	Sang Lee Co. Ltd.	155		75,000.00	
	**	Bank of East Asia		117	75,000.00		
	,,	**		**		1,000.00	
	,,	**		**		2,000.00	
	,,	,,		**		1,000.00	
	,,	**		**		2,000.00	
300	,,	**		**		2,000.00	
>	,,	**		**		100.00	
	,,	,,		118		2,000.00	
	,,	,,		**		4,000.00	
	8/29	,,		**		4,000.00	
	,,	,,		**		2,000.00	
	"	**		"		1,667.00	
	,,	**		**		2,000.00	
	••	"		**		4,000.00	
	**	**		**		4,000.00	
	**	,,		**		3,900.00	
	**	,,		,,		12,000.00	
	,,	,,		**		4,000.00	
	,,	"		,,		8,000.00	
	**	,,		**		1,000.00	
						•	

**- 390 -**

### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balaı	nce
8/29	Bank of East Asia		118		1,000.00		
,,	**		**		1,000,00		
**	"		**		666.00		
,,	,,		,,		667.00		
,,	,,		,,		2,000.00		
,,	,,		"		2,000.00		
**	,,		119		2,000.00		
**	**		"		2,000.00		
**	**		"		1,000.00		
**	,,		**		1,000.00		
,,	**		"		1,000.00		
**	Director's fee	Kwok Wai Hung	101	1,000.00	,		
,,	**	Kwan Kwong Pui	,,	1,000.00			
,,	**	Lee Yuen Charn	,,	1,000.00			
**	**	Lee Shiu Man	"	2,000.00			
**	**	Mok Tse Fung	,,	2,000.00			
**	"	Lai Kwai Tim	,,	2,000.00			
**	**	Lo Hoi Ming	,,	2,000.00			
,,	Interest		196	64,000.00			
9/8	Bank of East Asia		119	01,000.00	269.30		
,,	Meeting's fee		180	269.30	207.30		
	Moethig 2 lee		100	209.30			
						io z	

-391 -

Certified
Translation
Cash Book
of Ball Land
Investment
Co. Ltd.

No. E

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	9/8	Meeting's fee		180	1,900.00	)	
	12/8	Bank of East Asia		18		25.00	
	,,	Miscellaneous Expenses	Licence fee	110	25.00		
	**	,,	Wreath	107	20.00		
	**	Printing charge		172	400.00		
1	**	Auditor's fee (Account Pay	rable)	164	300.00		
- 392	3/31	Current Account	Sang Lee	155	10,338.00		
2 –	**	"	Wing Kwai	147		10,335.00	
					316,518.00	316,518.00	
	1965						
	4/15	Current Account	Sang Lee Investment	156		5.00	
	**	,,	,,	,,		10,338.00	
	**	Bank of East Asia		120	10,338.00		
	**	Miscellaneous Expenses		108	5.00		
	5/3	Bank of East Asia		120		2,584.50	
	**	,,		,,		7,753.50	
	**	Current Account	Wing Kwai Investment Co. Ltd.	148	10,338.00		
	7/5	,,	Sang Lee	156		225.00	
	,,	Auditor's fee		178	225.00		
	7/9	Current Account	Wing Kwai	148		20,623.00	

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balan	ce
	7/9	Bank of East Asia		120	20,623.00			
	7/14	"		,,		15,467.25		
	,,	,,		"		5,155,75		
	,,	Current Account	Wing Kwai Investment Co.	148	20,623.00			
	,,	"	Sang Lee	156		28.00		
	**	Stationery		173	28.00			
	,,	Bank of East Asia		120		7.50		
	**	Stamp fee		108	7.50			
	10/20	Current Account	Wing Kwai Investment Co. Ltd.	148		22,761.00		
- 393	,,	Bank of East Asia		120	22,761.00			
)3 -	**	,,		**		17,070.75		
•	,,	"		**		5,690.25		
	,,	Current Account	Wing Kwai	148	22,761.00			
	12/22	Bank of East Asia		120		25.00		
	**	Miscellaneous Expenses	B. R. fee	111	25.00			
	1966							
	1/15	Bank of East Asia		120		525.00		
	,,	Payable L. B. M.		105	300,00			
	**	Auditor's fee		178	225.00			
	2/17	Current Account	Wing Kwai	148		10,000.00		
	,,	Bank of East Asia		120	10,000.00			
						Cash Bo of Ball I Investme Co. Ltd.	No. E Certified	Docume

nent ed ation look Land ment d.

Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
2/17	Bank of East Asia		120		10,000.00	
,,	Current Account	Wing Kwai	148	10,000.00		
3/11	"	,,	,,		12,096.00	
,,	"	,,	,,		13,501.00	
,,	,,	Lo Hoi Ming (Land)	151		11,514.90	
,,	Receivable	S. L.	187	12,096.00		
**	Current Account	Sang Lee	156	25,015.90		
**	,,	Mok Tse Fung	69		2,000.00	
**	"	Lai Kwai Tim			2,000.00	
"	,,	Lo Hoi Ming	97		2,000.00	
••	,,	Lee Shiu Man	115		2,000.00	
**	,,	Lee Yuen Charn	89		1,000.00	
**	,,	Kwan Kwong Pui	61		1,000.00	
**	,,	Kwok Wai Hung	37		1,000.00	
**	"	Chan Kwok Wah	33		1,000.00	
**	Director's fee		162	11,000.00		
**	Salary	Chan Kwok Wah	198	1,000.00		
4/26	Miscellaneous Expenses	Annual Return	108	5.00		
"	Sang Lee Co. Ltd.		157		5.00	
8/31	"		,,	10,979.00		

## CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

Da	ite	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
8	3/31	Wing Kwai Investment					
		in No. 1 & 2 Wai Lee					
		Building, Instalments		148		10,979.00	
,	,,	Wing Kwai Investment					
		Wai Lee: Refund B.801		"	27,056,00		
,	,	Sang Lee Co. Ltd.		157		27,056.00	
9	/28	Meeting expenses	Director's dinner expenses	180	90.00		
,	,,	Bank of East Asia		121		90.00	
19	67						
1	/4	B. R. Certificate		111	25.00		
, 	••	Bank of East Asia		121		25.00	
,	,	Miscellaneous Expenses	Penalty	108	2.00		
•	,	Amount Payable		165		2.00	
3,	/31	Sang Lee Co. Ltd.		157	15,816.00		
•	,	Wing Kwai Investment					
		Price of flats in No.1					
		and 3 Wai Lee		148		15,816.00	
		Chan Kok Wah: rectify					
		previous account		33	12,800.00		
		Lee Shiu Man,					
		1963 account		45		12,800.00	
						Translation Cash Book of Ball Lanu Investment Co. Ltd.	Document No. E Certified

- 395 -

Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
3/31	Bank of East Asia:					
	April 1966's account		121	12,096.00		
,,	Account receivable		187		12,096.00	-
,,	Wing Kwai Investment Co.	Lai Kwai Tim	147	9,072.00		
"	,,	Mok Tse Fung	,,	3,024.00		
"	Bank of East Asia	152	121		9,072.00	
,,	,,	153	121		3,024.00	
**	Director's fee	The year of 1966	162	11,000.00		
"	Kwok Wai Hung	Director's fee	37		1,000.00	
"	Lee Shiu Man		45		2,000.00	
,,	Kwan Kwong Pui		61		1,000.00	
"	Mok Tse Fung		69		2,000.00	
,,	Lai Kwai Tim		81		2,000.00	
,,	Lee Yuen Charn		89		1,000.00	
,,	Lo Hoi Ming		97		2,000.00	
,,	Profit & Loss	Transfer	194	11,122.00		
,,	Director's fee		162		11,000.00	
**	Miscellaneous Expenses		108		7.00	
**	B. R. fee		111		25.00	
,,	Meeting expenses		180		90.00	
**	Auditor's fee		178	300.00		

#### CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
3/31	Account Payable		165		300.00	
3/31	Auditor's fee	Transfer	178		300.00	
"	Profit & Loss		194	300.00		
6/13	Miscellaneous Expenses	Annual Report	108	5.00		
12/14	Account Payable	Auditor's payable	165	300.00		
**	Auditor's fee		178	225.00		
,,	Stationery		173	17.16		
"	Sang Lee		157		547.16	
1968						
1/3	B. R. Fee		111	25.00		
2/14	Miscellaneous Expenses	Penalty	108	100.00		
,,	Sang Lee		157		125.00	
3/31	Wing Kwai Investment	Purchase money of 1 & 3 Wai Lee	18		14,144.40	
**	,,	,,	,,		8,930.60	
**	Sang Lee		157	23,075.00		
,,	Wai Lee No. 1 and 3		197	1,261,734.00		
**	Deposit for flats		185		1,135,560.60	
**	Amount payable to Sang Lee		165		126,173.40	
**	Account of Sang Lee and				•	
	Ball Land in Joint Venture		183	563,737.00		
,,	Realty Account		182	,	563,737.00	
**	Agent's Account Payable		186	1,135,560.60	,	

**- 397 -**

	Date	Name of a/c	Particulars	Folio	Debit	Credit	Balance
	3/31	Profit & Loss		194	17,005.30		
	**	Ball Land and Sang Lee		183		1,152,565.90	
	"	Director's fee		163	11,000.00		
	,,	Current Account of					
		Directors				11,000.00	
	,,	Auditor's fee		178	500.00		
- 398	,,	Account Payable		165		500.00	
8	9/17	Account Payable	Auditor's fee	166	300.00		
•	,,	Auditor's fee		103	225.00		
	,,	Sang Lee		158		525.00	
	10/17	Miscellaneous Expenses	Annual Report	14	5.00		
	,,	Sang Lee		158		5.00	
	12/18	B. R. fee		111	25.00		
	**	Sang Lee		158		25.00	
	1969						
	3/31	Refund to Wing Kwai	No. 1 and 3 Wai Lee	18	71,606.60		
	**	Wing Kwai Investment		**	70,366.80		
	**	Sang Lee		158		141,973.40	
	**	Loss on Joint venture		195	552,727.31		
	**	Amount Owing to Joint					
		Venture (Sang Lee & Ball 1	Land)	183		552,727.31	

## CERTIFIED TRANSLATION OF CASH BOOK OF DEFENDANT

I	Date 3/31	Name of a/c Interest on J. V. Account	Particulars	Folio 167	<b>Debit</b> 117,304.07	Credit	Balance
	**	Amount Owing to Joint					
		Venture		183		117,304.07	
	**	Interest on Sang Lee c/A		167	61,924.36		
	,,	Sang Lee Investment		158		61,924.36	
	1970						
	6/76	Current Account	Lee Yuen Charn	90		300.00	
	,,	Solicitor's fee		13	205.00		
	**	Current Account	Lo Hoi Ming			300.00	
	,,	Penalty		15	300.00		
	7/20	,,		"	600.00		
3	**	Solicitor's fee		13	205.00		
5	"	B. R. fee		112	25.00		
	1/5	Penalty		15	250.00		
	2/6	B. R. fee		112	25.00		
	971						
	1/21	Current Account	Mok Tse Fung			400.00	
	**	,,	Lee Yuen Charn			400.00	
	**	Compensation	Chan Kwok Wah		500.00		
	3/11	Miscellaneous Expenses	Annual Report	H14	5.00		
	24	Current Account	Lo Hoi Ming	95		700.00	
	**	,,	Lai Kwai Tim			865.00	
	,,	Auditor's fee		123	850.00		
					2,965.00	2,965.00	
						Iranslation Cash Book of Ball Land Investment Co. Ltd.	Document No. E Certified

- 349 -

## CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INDEX

No.	Particulars	Page No.	No.	Particulars	Page No.
	Capital	1	:	Sundry Expenses	105
	Commission	5	į	Licence Fee	109
	Solicitor charges	11	]	East Asia Bank	113
	Fines	15	(	Current A/C	
	Pay Premium	17	,	Wong Suk Yin	125
	Valuation	21		Leung Chui Tim	129
	Current A/C			Lam Kwok Leung	133
	Leung Chi Hing	27		Leung May Sin	137
	Chan Kwok Wah	31		Yu Yiu Tong	141
	Kwok Wai Hung	35	i	Wing Kwei Investment	
	Mok Sum Lan	39	1	Co. Ltd.	145
	Li Shiu Man	43		Lo Hoi Ming Co. (Land)	149
	Kwok Lok Hing	47		Sang Lee Investment Co. Ltd	. 153
	Lai Pik Man	51		Salary (Directors fee)	160
	Cheng Koon Sum	55		Liabilities	163
	Kwan Kwong Pui	59		Interest	167
	Fan Yin Chun	63		Stationery	171
	Mok Chi Fung	67		Accountant's fees	175
	Mo Kim Fong	71		Meeting expenses	179
	Ng Man Kwong	75		Land Section A/C	181
	Lai Kwei Tim	79	1	A/C of the joint venture of	100
	Yiu Tak Kong	83		Sang Lee and Ball Land	183
	Li Yuen Chan	87		Deposit of Purchase of Land	185
	Li King Fun	91		A/C receivable	187
	Lo Hoi Ming	95		Profit and Loss	190
	Social Entertainment	101		Dividend	196
				Salaries	198

(sd.) Hsu Cheng Chun

COURT TRANSLATOR dated 5th Dec. 1978

## **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Document

Certified

F-1

## CAPITAL

				CAPITAL		Dr.		Certified Translation
	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	1961							
	10/9	Leung Chi Hing	c/1	20,000.00				
	10/9	Chan Kwok Wah	c/1	20,000.00				
10	10/9	Kwok Wai Hung	c/1	40,000.00				
	10/9	Mok Sum Lan	c/1	40,000.00				
	10/9	Lee Shiu Man	c/1	20,000.00				
	10/9	Lee King Fun	c/1	40,000.00				
	10/9	Lee Yuen Chan	c/1	40,000.00				
	10/9	Kwok Lok Hing	c/1	20,000.00				
	10/9	Lai Pik Man	c/1	20,000.00				
	10/9	Cheng Koon Sun	c/1	20,000.00				
	10/9	Fan Yin Chun	c/1	20,000.00				
	10/9	Kwan Kwong Pui	c/1	40,000.00				
20	10/9	Mok Chi Fung	c/1	80,000.00				
	10/9	Mo Kim Fong	c/1	20,000.00				
	10/9	Ng Man Kwong	c/1	20,000.00				
	10/9	Lo Hoi Ming	c/1	108,000.00				
	10/9	Lai Kwei Tim	c/1	40,000.00				
	10/9	Yu Tak Kong	c/1	20,000.00				
		Balance carried fo	rward		628,000.00			
				628,000.00	628,000.00			
	1962							
30	4/1	Balance brought forward		628,000.00				
	/31	Lo Hoi Ming		12,000.00				
		Balance carried down			640,000.00			

Document						Dr.		
F-1	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment				640,000.00	640,000.00			
Co. Ltd.	1963			640,000.00				
	4/1				640,000.00			
				640,000.00	640,000.00			
	1965							
	4/1				640,000.00			
	1966							
	3/31	Balance carried down		<u>640,000.00</u>	=======			10
	1966							
	4/1	Balance brought down			640,000.00			
	1967							
	3/31	Balance carried down		640,000.00	-=======			
	1967							
	4/1	Balance brought down	t		640,000.00			20
	1968							
	3/31	Balance carried down		640,000.00				
	1968							
	4/1	Balance brough down	t		640,000.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **COMMISSION**

Document

F-2

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	I (
	1962							
	3/19	T.F. Mok	c/		253,800.00			
10		Brought to A/C of land	13	253,800.00				
				253,800.00	253,800.00			

**F**-3

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. SOLICITORS CHARGES

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1962							
3/19		2		377.00			
	Brought to A/C of land		377.00 377.00	377.00			10
1963							
5/14		7		220.00			
2/21	Paid by Sang Lee	12		50.00			
	Profit & Loss A/C		270.00 270.00 =======	270.00			
1970							
6/26	S.C. Mok	30	205.00				
7/20	S.C. Mok	30	205.00			410.00	20

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. ESTABLISHING EXPENSES

#### Document

F-4

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	1962						
	11/23		4		2,964.00		
10		Brought to Profit and Loss		2,964.00			
				2,964.00	2,964.00		

DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

F-5

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd. LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. FINES

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1971							
4/20		30	300.00				
7/20		30	600.00				10
11/5		30	250.00			1,150.00	

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

#### Document

F-6

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. SALE OF LAND

	Date	l Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	1962							
10	4/11	Wing Kwei portion payment	c/3	308,750.05				
	6/26	Wing Kwei portion payment	c/3	463,125.45				
		Balance carried down			771,875.50			
				771,875.50	771,875.50			
	1963							
	4/1			771,875.50				
	-τ/ 1				771,875.50			
				771,875.50	771,875.50			

F-7

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. PAY PREMIUM

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1962							
3/19	Pay Sang Lee	1		304,560.00			
	Kam Sang Lau	2		5,000.00			10
	in A/c of Land	3	309,560.00				
			309,560.00	309,560.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## WING KWEI INVESTMENT CO. LTD.

Document

F-8

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Co. 1
10	1967 4/1	Balance brought down			13,240.00			
	1968							
	3/31	No. 1 and No. 3 of Wei Lee	27		14,144.40			
		No. 1 and No. 3 of Wai Lee	27		8,930.60			
		Balance carried down		36,315.00 36,315.00	36,315.00 ========			
	1968	1968/69						
20	4/1	Balance brought down			36,315.00			
	1969							
	3/31	Refund of partial payment for No. 1 and No. 3 of Wai Lee	28	71,606.60				
		Refund of partial payment for No. 1 and No. 3 of Wai Lee	28	70,366.80			105,658.	40
30		or war Lee	20	70,500.00			100,000.	

F-9

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. VALUATION

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1965							
4/1			771,875.50				
1966							10
3/31	Balance carried down			771 075 50			
	down			771,875.50			
			771,875.50	771,875.50 ========			
1966							
4/1	Balance brought down			771,875.50		771,875.50	
1967							
3/31	Balance carried down		771 975 50				
	down		771,875.50 771,875.50	771,875.50			20
1967							
4/1	Balance brought down			771,875.50			
1968							
3/31	Transfer to Profit and Loss A/c		771,875.50			NIL	

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### **LEUNG CHI HING**

Document

F-10

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	1962						
	4/11		3		10,000.00		
10	6/26		3		10,000.00		
	12/5		5		4,000.00		
		Balance brought down		24,000.00 24,000.00	24,000.00	-	
	1963						
	10/29	Brought forward			24,000.00		
	10/29		9		1,600.00		
				25,600.00			
				25,600.00	25,600.00		
20	1965 <b>4</b> /1	Interest for 1965		25,600.00			
	1966 3/31	Brought down		2,000.00			
	3,31	to the following year		27,600.00	27,600.00 27,600.00		
	1966						
	4/1	Balance carried down		27,600.00			

Document			<b>T</b>			Dr.		
<b>F</b> -10	Date	<b>Particulars</b>	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 3/31	Balance brought down			27,600.00 27,600.00			
	1967 4/1	Balance carried down		27,600.00				10
	1968							
	3/31	Balance brought down		=======	27,600.00			
	1968							
	4/1	Balance carried down		27,600.00				

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. CHAN KWOK WAH

Document

F-11

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	1962						
	4/11		3		10,000.00		
10			3		10,000.00		
			5		4,000.00		
				24,000.00	<del></del>		
				24,000.00	24,000.00		
	1963						
	4/1				24,000.00		
	10/29		9		1,600.00		
		Transfer to		12,800.00			
				12,800.00			
				25,600.00	25,600.00		
20	1965						
	4/1			12,800.00			
	3/11		23		1,000.00		
	1966						
	3/31	Balance carried down		1 000 00	12 200 00		
		down		1,000.00			
				13,800.00	13,800.00		
	1966						
	4/1	Balance brought down		12,800.00			

Document			Posting			Dr. or		
F-11	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 3/31	Rectify 1963 A/c Balance carried down		12,800.00 	25,600.00 25,600.00 =================================		25,600.00	
	1967 4/1 1968	Balance brought down		25,600.00				10
	3/31	Balance carried down		========	25,600.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down		25,600.00				

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. KWOK WAI HUNG

Document

F-12

Dr.

			Posting			or	
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance
	1962						
	4/11		3		20,000.00		
10	6/26		4		20,000.00		
	12/5		5		8,000.00		
				48,000.00			
				48,000.00	48,000.00		
	4/1				48,000.00		
			9		3,200.00		
	10/29		9	51,200.00	3,200.00		
					51 200 00		
				<u>51,200.00</u>	51,200.00		
	1965						
	4/1			51,200.00			
20	1966						
	3/11	Loan	23		1,000.00		
	3/11	1965 dividends		4,000.00			
		Balanced carried					
		down		<del></del>	54,200.00		
				54,200.00	54,200. <b>00</b>		
	1966						
	4/1	Balance brought					
	•	down		54,200.00			

Document			Posting			Dr.		
<b>F-12</b>	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of	1967	Director fees	25		1,000.00			
Ball Land Investment Co. Ltd.	3/31	Balance carried down			53,200.00			
				54,200.00	54,200.00			
	1967							
	4/1	Balance brought down		53,200.00				10
	1968	Director fees			1,000.00			
	3/31	Balance carried down			52,200.00			
				53,200.00	53,200.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down		52,200.00				

## **CERTIFIED TRANSLATION**

Document

F-13

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

	LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.											
			M	IOK SUM LAN		Dr.		Certified Translation				
	<b>.</b>	<b>5</b>	Posting	<b>5</b>		or		Ledger of				
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	Ball Land				
								Investment Co. Ltd.				
	1962											
	4/11		3		20,000.00							
	6/24		4		20,000.00							
	12/5		5	48,000.00	8,000.00							
10				48,000.00	48,000.00							
	1963											
	4/1				48,000.00							
	10/29		9		3,200.00							
				51,200.00								
				51,200.00	51,200.00							
				=======	========							
	1965											
	4/1			51,200.00								
	1966											
	3/31	1965 dividend		4,000.00								
20		Balance carried down			55,200.00							
		down		55 200 00								
				55,200.00	55,200.00							
	1966											
	4/1	Balance brought										
	-, -	down		55,200.00								
	1967											
	3/31	Balance carried										
	3/31	down			55,200.00							
				55,200.00	55,200.00							
				========	=======================================							

Document		<b>p</b>	Posting			Dr. or		
F-13	Date	Particulars -	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 4/1	Balance brought down		55,200.00				
	1968							
	3/31	Balance carried down	=:	=======	55,200.00			
	1968							10
	4/1	Balance brought do	wn	55,200.00				

## CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

El Dille Milli	LI	SHIU	MAN	
----------------	----	------	-----	--

Document

Certified

F-14

			L	I SHIU MAN		D.,		Certified
		j	Posting			Dr. or		Translation Ledger of
	Date	Particulars	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	Ball Land Investment Co. Ltd.
	1962							
	4/11		3		10,000.00			
10	7/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00				
				24,000.00	24,000.00			
	1963							
	4/1				24,000.00			
	10/29		9		533.60			
		Transfer from client			12,800.00			
20		Transfer to Lam Kwok Leung		8,004.00				
		Transfer to Leung Chui Tin		7,992.00				
				21,337.60				
				37,333.60	37,333.60			
				=========	=======================================			
	1965							
	4/1			21,337.60				
	1966							
	3/11	Loan	23		2,000.00	Dr.	19,377.6 <b>0</b>	
		1965 dividend		1,667.00				
30	31	Balance carried						
		down			21,004.60			
				23,004.60	23,004.60			

Document						Dr.		
F-14	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of	1966							
Ball Land Investment Co. Ltd.	4/1	Balance brought down		21,004.60				
	1967			•				
	3/31	Recify A/c in 1963	24		12,800.00	Dr.	8,204.60	
		Directors fees	25		2,000.00			10
		Balance carried down			6,204.60			
				21,004.60	21,004.60			
	1967							
	4/1	Balance brought down		6,204.60				
	1968	Directors fees	27		2,000.00			
	3/31	Balance carried down			4,204.60			
				6,204.60	6,204.60			20
	1968							
	4/1	Balance brought down			4,204.60			

## **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. **KWOK LOK HING**

#### Document

F-15

Certified Translation Ledger of ıt

			12.11	OK LOK III10				I also of
	<b>Date</b> 1963	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
10	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00				
				24,000.00	24,000.00			
	4/1				24,000.00			
	10/29		9		1,600.00			
				25,600.00				
				25,600.00	25,600.00			
	1965							
	4/1			25,600.00			25,600.00	
20	1966							
	3/31	1965 dividend		2,000.00				
		Balance carried down			27,600.00			
				27,600.00	27,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.00	
	1967							
30	3/31	Balance carried down			27,600.00			

Document			<b>-</b> .			Dr.		
<b>F</b> -15	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.				<u>27,600.00</u>	27,600.00			
00.200.	1967							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				
	1968							
	3/31	Balance carried down			27,600.00			10
	1968							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				

## CERTIFIED TRANSLATION

Document

Certified

Translation

F-16

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## LAI PIK MAN

			L	AI FIR MAIN		_		Translation
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
10				24,000.00				
				24,000.00	24,000.00			
	1963							
	4/1				24,000.00			
	10/29		9		1,600.00			
				25,600.00				
				25,600.00	25,600.00			
	1965							
	4/1			25,600.00				
	1966							
20	3/31	Dividend of 1965		2,000.00				
		Balance carried down			27,600.00			
				27,600.00	27,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.00	)
	1967							
	3/31	Balance carried down		<del></del>	27,600.00			

Document						Dr.		
F-16	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	10.65			_27,600.00	27,600.00			
	1967							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				
	1968							
	3/31	Balance carried down			27,600.00			10
	1968							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				

### **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **CHENG KOON SUM**

Document

F-17

Certified Translation Ledger of ıt

			CIL	ING ROOM SOM	1	_		Translation
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
10	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00	<del></del>			
				24,000.00	24,000.00			
	1963							
	4/1				24,000.00			
	10/29		9	25,600.00	1,600.00			
				25,600.00	25,600.00			
	1965							
	4/1			25,600.00				
20	1966							
	3/31	Dividend of 1965		2,000.00				
		Balance carried down			27,600.00			
				27,600.00	27,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.00	)
	1967							
30	3/31	Balance carried down			27,600.00			

Document F-17	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.		- 11-11-0-111-0		27,600.00	27,600.00	GI.	Balance	
	1967							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				
	1968							
	3/31	Balance carried down			27,600.00			10
	1968							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				

Document

Certified

Translation

F-18

### CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### **KWAN KWONG PUI**

Ledger of Dr. Ball Land or **Posting** Investment Cr. **Balance** Credit Ref. Debit **Particulars** Date Co. Ltd. 1962 20,000.00 3 4/11 4 20,000.00 10 6/26 8,000.00 10/5 5 48,000.00 48,000.00 48,000.00 1963 48,000.00 4/1 10 80.00 10/29 Transfer to Leung 46,800.00 Mei Sai 1,280.00 48,080.00 48,080.00 20 1965 1,280.00 4/1 1966 1,000.00 Dr. 80.00 23 3/11 Dividend of 1965 100.00 31 Balance carried 380.00 down 1,380.00 1,380.00 1966 Balance brought 4/1 30 380.00 down

Document F-18	D-4-	D .: 1	Posting	5.44		Dr. or		
1-10	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land	1967 3/31	Directors fees Balance carried	25		1,000.00			
Investment Co. Ltd.	3/31	down		620.00				
				1,000.00	1,000.00			
	1967							
		D 1 1 14						
	4/1	Balance brought down			620.00			10
	1968	Directors fees			1,000.00			
		Balance carried down		1,620.00				
				1,620.00	1,620.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down			1,620.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## Document

Translation Ledger of

F-19

Certified

Dr.

## **FAN YIN CHUN**

	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
10	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00				
				24,000.00	<u>24,000.00</u>			
	1963							
	9/1				24,000.00			
	10/29		9		1,600.00			
				25,600.00				
				25,600.00	25,600.00			
	1965							
20	4/1			25,600.00				
	1966			2 000 00				
	31	Dividend of 1965 Balance carried	•	2,000.00	27 (00 00			
		down		27 (00 00	27,600.00			
				27,600.00	27,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.0	00

Document			D 41			Dr.		
F-19	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 3/31	Balance carried down		27,600.00	27,600.00 27,600.00			
	1967 4/1	Balance brought down		27,600.00				10
	1968 3/31	Balance carried down		=======	27,600.00			
	1968 4/1	Balance brought down		27,600.00				

## CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### **MOK CHI FUNG**

Document

F-20

Dr.

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ball Lan Investme Co. Ltd.
	1962							00, 210
	4/11		3		40,000.00			
10	6/26		4		40,000.00			
	12/5		5		16,000.00			
				96,000.00				
				96,000.00	96,000.00			
	1963				96,000.00			
	10/29		9		6,400.00			
				102,400.00				
				102,400.00	102,400.00			
	1965							
	4/1			102,400.00				
20	1966							
	3/11		22		2,000.00	Dr.	100,400.00	
	31	Dividend of 196	5	8,000.00				
		Balance carried down			108,400.00			
		down		110,400.00	110,400.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		108,400.00				
	1967	Directors fees			2,000.00			
30				========	106,400.00			

Document			Posting			Dr.		
F-20	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	3/31	Balance carried down		108,400.00	106,400.00 108,400.00			
	1967							
	4/1	Balance brought down		106,400.00				
	1968	Directors fees	27		2,000.00			10
	3/31	Balance carried down		106,400.00	104,400.00 106,400.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down		104,400.00				
	1971							
	1/21		30		400.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **MO KIM FONG**

	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	4/11	1/2	3		10,000.00		
10	6/26	1/2	4		10,000.00		
	12/5	1/2	5	24,000.00	4,000.00		
				24,000.00	24,000.00		

F-21

### F-22

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. FAIR SPRING INVESTMENT CO. LTD.

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1962							
4/1				24,000.00			
10/29				800.00			10
	Transfer to Wong	3					
	Sook Sin		12,800.00				
			12,800.00				
			24,800.00	24,800.00			

## **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## NG MAN KWONG

F-23
Certified
Translation
Ledger of

Document

			110	MAIN KNONG		D.,		Ledger of
			Posting			Dr. or		Ball Land
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
10	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00				
				24,000.00	24,000.00			
	1963				24,000.00			
	10/29		10		800.00			
	10/27	Transfer to	10		000.00			
		Jin U Tang		12,000.00				
				12,800.00				
				24,800.00	24,800.00			
20	1965							
	4/1			12,800.00				
	1966							
	3/31	Dividend of 1965		1,000.00				
		Balance carried down			13,800.00			
				13,800.00	13,800.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		13,800.00		Dr.	13,800.00	)

Document F-23	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 3/31	Balance carried down		13,800.00	13,800.00			
	1967 4/1	Balance brought down		13,800.00		Dr.	13,800.00	10
	1968 3/31	Balance carried down		=========	13,800.00			
	1968 4/1	Balance brought down		13,800.00				

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### LAI KWEI TIM

Document

F-24

Certified Translation Ledger of ıt

			L	AI KWLI IIW		_		Iranslation
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		20,000.00			
10	6/26		4		20,000.00			
	12/5		5		8,000.00			
				48,000.00				
				48,000.00	48,000.00			
	1963							
	4/1				48,000.00			
	10/29		9		3,200.00			
				51,200.00				
				51,200.00	51,200.00			
	1965							
20	4/1			51,200.00				
	1966		22		2,000.00			
	3/11	Dividend of 1965		4,000.00				
		Balance carried down			53,200.00			
				55,200.00	55,200.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		53,200.00		Dr.	53,200.00	)
	1967	Directors fees	25		2,000.00			

Document						Dr.		
F-24	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	3/31	Balance carried down		53,200.00	51,200.00 53,200.00			
	1967							
	4/1	Balance brought down		51,200.00		Dr.	51,200.00	
	1968	Director fees			2,000.00			10
	3/31	Balance carried down		51,200.00	49,200.00 51,200.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down		49,200.00				
	1971							
	3/24	Received	30		865.00			

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Dr.

#### YIU TAK KONG

Document

F-25

	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ball Land Investment Co. Ltd.
	4/11		3		10,000.00			
10	6/26		4		10,000.00			
	12/5		5		4,000.00			
				24,000.00				
				24,000.00	24,000.00			
					24,000.00			
	1963				1,600.00			
	10/29		9	25,600.00				
				25,600.00	25,600.00			
	1965							
	4/1			25,600.00				
20	1966							
	3/31	Dividend of 1965		2,000.00				
		Balance carried down			27,600.00			
		down		27,600.00	27,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.00	)
	1967							
30	3/31	Balance carried down			27,600.00			

Document F-25	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.				27,600.00	27,600.00			
Co. Liu.	1967							
	4/1	Balance brought down		27,600.00		Dr.	27,600.00	
	1968							
	3/31	Balance carried down		========	27,600.00			10
	1968							
	4/1	Balance brought down		27,600.00				

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### LI YUEN CHAN

Document

F-26

Dr.

<b>Date</b> 1962	<b>Particulars</b>	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ball Land Investmer Co. Ltd.
		4		40,000.00			
10/25		5		8,000.00			
			48,000.00 48,000.00	48,000.00 48,000.00			
		9		3,200.00			
,			51,200.00 51,200.00	51,200.00			
1965 4/1			51,200.00				
1966 3/11 3/31	Dividend of 1965	23	4,000.00	1,000.00	Dr.	50,200.00	
	Balance carried down		55,200.00	54,200.00 55,200.00			
1966 4/1	Balance brought down		54,200.00		Dr.	54,200.00	
1967 3/31	Directors fees Balance carried down	25	54.200.00	1,000.00 53,200.00 54,200.00			
	1963 10/29 1965 4/1 1966 3/11 3/31 1966 4/1	6/26 10/25  1963 10/29  1965 4/1  1966 3/11 3/31 Dividend of 1965 Balance carried down  1966 4/1 Balance brought down  1967 Directors fees 3/31 Balance carried	6/26 10/25 5  1963 10/29 9  1965 4/1  1966 3/11 23 3/31 Dividend of 1965 Balance carried down  1966 4/1 Balance brought down  1967 Directors fees 3/31 Balance carried	6/26 10/25 5  48,000.00 48,000.00 1963 10/29 9 51,200.00 51,200.00 51,200.00  1966 3/11 23 3/31 Dividend of 1965 Balance carried down 55,200.00  1966 4/1 Balance brought down 54,200.00  1967 Directors fees 25 3/31 Balance carried	6/26       4       40,000.00         10/25       5       8,000.00         48,000.00       48,000.00       48,000.00         1963       48,000.00       48,000.00         10/29       9       3,200.00         51,200.00       51,200.00       51,200.00         1965       4/1       51,200.00         3/31       Dividend of 1965       4,000.00         Balance carried down       54,200.00         55,200.00       55,200.00         1966       4/1       Balance brought down         4/1       Balance carried down       54,200.00         1967       Directors fees       25       1,000.00         3/31       Balance carried down       53,200.00	1963	1966   3/11   23   1,000.00   1

Document F-26	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 4/1	Balance brought down		53,200.00				
	1968							
	3/31	Balance carried down			52,200.00			
		Directors fees		53,200.00	1,000.00 53,200.00			10
	1968							
	4/1	Balance brought down		52,200.00				
	1970	•						
	6/26		30		300.00			
	1/21		30		400.00			

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### Document

Certified

Translation

F-27

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. LI KING FUN

			-	A MING I CIV		_		Translation
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	6/26		4		40,000.00			
10	12/5		5		8,000.00			
				48,000.00				
				48,000.00	48,000.00			
	1963							
	4/1				8,000.00			
	10/29		9		3,200.00			
				51,200.00				
				51,200.00	51,200.00			
	1965							
	4/1			51,200.00				
20	1966							
	3/31	Dividend of 1965		4,000.00				
		Balance carried down			55,200.00			
		down		55,200.00	55,200.00			
				=======================================	=======================================			
	1966							
	4/1	Balance brought down		55,200.00		Dr.	55,200.00	)
	1967							
00	3/31	Balance carried						
30		down		55,200.00	55,200.00 55,200.00			

Document			Posting			Dr. or		
F-27	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 4/1	Balance brought down		55,200.00		Dr.	55,200.00	
	1968 3/31	Balance carried down			55,200.00			
	1968 <b>4</b> /1	Balance brought		55 200 00				10
		down		55,200.00				

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### F-28

Document

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### LO HOI MING

			L	O HOI MING		-		Iranslation
	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
	6/26		4		108,000.00			
10	12/5		5		24,000.00			
	3/31		13		12,000.00			
				144,000.00				
				144,000.00	144,000.00			
	1963				144,000.00			
	10/29		9		9,600.00			
				153,600.00				
				153,600.00	153,600.00			
	1965							
	4/1			153,600.00				
20	1966							
	3/11		23		2,000.00	Dr.	151,600.00	
	31	Dividend of 1963		12,000.00				
		Balance carried down			163,600.00			
		down		165,600.00	165,600.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		163,600.00		Dr.	163,600.00	
		•				·	_ = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	
	1967	Directors fee	25		2,000.00			
30	3/31	Balance carried down			161,600.00			

Document			D 4*			Dr.		
F-28	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment				163,600.00	163,600.00			
Co. Ltd.	1967							
	4/1	Balance brought down		161,600.00				
	1968	Directors fees			2,000.00			
	3/31	Balance carried down			159,600.00			10
				161,600.00	161,600.00			
	1968							
	4/1	Balance brought down		159,600.00				
	1970							
	20		30		300.00			
	3/24		30		700.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

#### Document

#### F-29

Dr.

### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### SOCIAL ENTERTAINMENT EXPENSES

	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ba Inv
10	6/26	Social entertain- ment expenses incurred by						
		Lo To Chak	4		25,000.00			
				_25,000.00				
				25,000.00	25,000.00 ========			
	1965							
	4/1			25,000.00				
	1966							
	3/31	Balance carried down			25,000.00			
20				25,000.00	25,000.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down		25,000.00		Dr.	25,000.00	l
	1967							
	3/31	Balance carried down			25,000.00			
				25,000.00	25,000.00			
	1967							
30	4/1	Balance brought down		25,000.00				

Document						Dr.	
F-29	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance
Certified Translation Ledger of	1968						
Ball Land Investment Co. Ltd.	3/31	Transfer to Profit/Loss A/c			25,000.00		

**-448** -

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. SUNDRY EXPENSES

Document

F-30

Dr.

	<b>Date</b> 1962	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Ball Land Investmen Co. Ltd.
	12/9	Painting signboard	. 5		12.00			
10		Glass picture frames			4.00			
	1963							
	2/28	Cheques	6		7.50			
	2/31	Profit/Loss A/c		23.50				
				23.50	23.50			
	1963							
	12/20	Cheques	11		7.50			
	2/26	Wreath Sang Lee paid	12		10.00			
<b>2</b> 0		Annual report	12		5.00			
		Profit/Loss A/c		22.50				
				22.50	22.50			
	1964							
	12/8	Wreath	18		20.00			
		Profit and Loss		20.00				
		A/c		20.00				
				20.00	20.00			
	1965							
	4/15	Annual return	21		5.00			
30	7/14	Cheques and stamps	21		7.50			

Document			<b>D</b>			Dr.		
<b>F-30</b>	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.		Profit and Loss A/c		12.50 12.50	12.50			
	1966 4/26	Annual Return	24	5.00				
	1967							
	1/4	Fines for expired licence	24	2.00				10
	3/31	To Profit and Loss A/c	25		7.00			
				7.00	7.00			
	1967							
	6/13	Annual report	27		5.00			
	1968							
	2/14	Fines	27		100.00			
	3/31	To Profit and Loss A/c	27	105.00				20
				105.00	105.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

### Document

F-31

SUNDRY EXPENSES

	Date	<b>Particulars</b>	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	Investme Co. Ltd.
	1968							
10	10/17	Paid by Sang Lee Annual report fee	28	5.00				
			20	3.00				
	1974							
	3/11	Annual report	30	5.00				

#### F-32

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### **LICENCE FEES**

<b>Date</b> 1963	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
12/20		10		25.00			
2/26	Paid by Sang Lee	12		25.00			10
	Profit and Loss A/c		50.00				
			50.00	50.00			
1964							
12/8		18		25.00			
	Profit and Loss A/c		25.00				
			25.00	25.00			
1965							
12/22		22		25.00			20
	Profit and Loss		25.00				
	A/c		25.00	25.00			
			25.00	=======================================			
1967							
1/4	East Asia Bank	24	25.00		Dr.	25.00	
3/31	To Profit and						
	Loss A/c	25		25.00			
			25.00	25.00			
1968							
1/3	Paid by Sang			25.00			30
3/31	To Profit and Loss A/c		25.00	========			

					Dr.		Document
Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	F-32
1968 12/18	Paid by Sang Lee	28	25.00				Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.
1970							
7/20		30		25.00			
12/16		30		25.00			

Documo

F-33

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

#### **DEFENDANT'S DOCUMENT**

#### CERTIFIED TRANSLATION

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### EAST ASIA BANK

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1962	1 41 010 41 41 41		200				10/29		8	3,200.00				
2/28		6		7,182.13			10/29		8	1,600.00				
•		6	7.50	ŕ			10/29		8	533.60				10
			7,174.63				10/29		8	532.80				
			7,182.13	7,182.13			10/29		8	533.60				
1963							10/29		8	80.00				
4/1				7,174.63			10/29		8	3,120.00				
5/14		7	220.00	7,174.03			10/29		8	800.00				
3/14		7	220.00	3,679.67			10/29		8	800.00				
		7		41,296.70			11/14		10		41,888.80			
8/10		7		22,450.20					10	300.00				
0/10		7	5,760.00	22, 130.20					10	691.80				
		, 7	4,028.18						10	9,460.53				20
		, 7	4,605.50						10	28,381.57				20
		, 7	8,056.52				12/20		10		12,000.00			
10/29		7	1,600.00						10	25.00				
10/29		, 7	1,600.00				12/20		11	2,000.00				
		7	3,200.00											
		, 7	3,200.00											
		, 7	3,200.00											
		7	3,200.00											
		7	1,600.00											
		7	1,600.00											30
		7	1,600.00											
		7	1,600.00											
		7	6,400.00											
10/29		8	800.00											
10/29		8	800.00											
10/29		8	9,600.00											
-1			-											

			Posting			Dr. or		Document
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	F-33
			11	2,000.00				Certified Translation
			11	2,000.00				Ledger of
			11	2,000.00				Ball Land Investment
			11	1,000.00				Co. Ltd.
			11	1,000.00				
			11	1,000.00				
			11	7.50				
10	28		11		169.90			
	1/13		11	300.00				
	29		12	225.00				
	2/26		12		24,487.85			
			12	6,131.50				
			12	18,394.50				
			12		1,758.01			
				148,787.60				
				4,377.73				
				153,165.33	153,165.33			
				=======				
20	1964							
	5/11				43,777.30			
	5/11		15		18,473.00			
	5/20		15	4,210.25				
	25		15	12,630.75				
	6/10		15		2,000.00			
	6/10		15	7,181.00				
	6/10		15	253.90				
	8/10		15		27,400.00			
			15	6,850.00				
30	1965							
			15	20,550.00				
	12/8		15		15,246.80			
			16	3,709.70				
			16	11,129.10				

Document			Posting			Dr. or		
F-33	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit		Balance	
Cortilloa	1964							
Translation Ledger of	8/18		16		75,000.00			
Ball Land			16	1,000.00				
Investment Co. Ltd.			16	2,000.00				
			16	1,000.00				
			16	2,000.00				
			16	2,000.00				10
			16	1,000.00				
	8/18		16	2,000.00				
			16	4,000.00				
			17	4,000.00				
			17	2,000.00				
			17	1,667.00				
			17	2,000.00				
			17	4,000.00				
			17	4,000.00				
			17	3,900.00				20
			17	12,000.00				
			17	4,000.00				
			17	8,000.00				
			17	1,000.00				
			17	1,000.00				
			17	1,000.00				
			17	666.00				
			17	667.00				
			17	2,000.00				
			17	2,000.00				30
	8/29		17	2,000.00				
			17	2,000.00				
•			18	1,000.00				
			18	1,000.00				
			18	1,000.00				

		1	Posting			Dr. or		Document
	Date	Particulars	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	F-33
10	9/8		18	269.30				Certified Translation
	12/8		18	250.00				Ledger of Ball Land
				141,809.00				Investment Co. Ltd.
				688.53				
				142,497.53	142,497.53			
	4/1				688.53			
	15		21		10,338.00			
			21	2,584.50				
			21	7,753.50				
20	7/9		21		20,623.00			
20	14		21	5,467.25				
			21	5,155.75				
				750.00				
	10/20		21		22,761.00			
			22	7,070.75				
	10/00		22	5,690.25				
	12/22		22	25.00				
	15 2/17		22 22	525.00	10,000.00			
	2/17		22	10,000.00	10,000.00			
				64,279.50				
30				131.03				
				64,410.53	64,410.53			
	1966							
	4/1	Balance brought						
		down		131.03				
	9/28	Meeting expenses	24		90.00			

Document			Posting			Dr. or		
F-33	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of	1967							
Ball Land	1/4	Licence fees			25.00			
Investment Co. Ltd.	3/31	A/c receivable	24	12,096.00				
		Wing Kwei Co.	25		9,072.00			
		Wing Kwei Co.	25		3,024.00			
		Balance carried down			16.03			10
				12,227.03	12,227.03			
	1967							
	4/1	Balance brought down		16.03				
	1968							
	3/31	Balance carried down			16.03			
	1968							
	4/1	Balance brought down		16.03				20

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## CURRENT ACCOUNT WONG SUK YIN

Document

F-34

	<b>Date</b> 1963	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	10/29		9		800.00		
10		Transfer by Fair Spring		12,800.00	12,000.00		
				12,800.00	12,800.00		
	1965 4/1			12,800.00			
	1966 3/31	Dividend of 1965		1,000.00			
20	3/31	Balance carried down		13,800.00	13,800.00		
	1966 4/1	Balance brought down		13,800.00			
	1967 3/31	Balance carried down		========	13,800.00		
	1967 <b>4</b> /1	Balance brought down		13,800.00			

Document						Dr.	
F-34	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance
Certified Translation	240	- <del> </del>		2300	270420		<b>244</b>
Ledger of Ball Land	1968						
Investment Co. Ltd.	3/31	Balance carried down			13,800.00		
	1968						
	4/1	Balance brought down		13,800.00			

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### Document

F-35

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## CURRENT ACCOUNT LEUNG CHUI TIM

						D.,	
	<b>Date</b> 1963	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
10	10/29		9		532.80		
	•	Transfer by Lee Shiu Man		8,524.80	7,992.00		
					0.534.00		
				8,524.80	<u>8,524.80</u>		
	1965 4/1			8,524.80			
	1966						
	3/31	Dividend of 1965		666.00			
20		Balance carried down		9,190.80	9,190.80		
	1967						
	4/1	Balance brought down		9,190.80			
	1968						
	3/31	Balance carried down		<del></del>	9,190.80		
	1968						
30	4/1	Balance brought down		9,190.80			

#### F-36

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### **CURRENT ACCOUNT**

10

#### LAM KWOK LEUNG

		LAM	KWOK LEUNC	J	_	
					Dr.	
<b>Date</b> 10/29	Particulars	Posting Ref. 9	Debit	<b>Credit</b> 533.60	or Cr.	Balance
	Transfer by Lee Shiu Man			8,004.00		
			8,537.60			
			8,537.60	8,537.60		
1965						
4/1			8,537.60			
1966						
3/31	Dividend for 31st of 1965 transfer to the following					
	year		667.00	9,204.60		
			9,204.60	9,204.60		
1966						
4/1	Balance brought down		9,204.60			
1967						
3/31	1st April 1966 balance to be brought down to the year ending 31/3/1967	)		9,204.60_		
			9,204.60	9,204.60		

						Dr.		Document
			Posting			or		F 0.4
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	F-36
	1967							Certified Translation Ledger of
	4/1	Last year's balance brought down to the						Ball Land Investment Co. Ltd.
		following year		9,204.60				
	1968							
10	3/31			========	9,204.60			
	1968							
	4/1	Last year's balance		9,204.60				

#### **DEFENDANT'S DOCUMENT**

F-37

#### CERTIFIED TRANSLATION

#### Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

		LE	EUNG MEI SAI		Dr.		
		Posting			or		
Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
10/29		10		3,120.00			
	Transfer by						
	Kwan Kwong Pui			446,800.00			10
			49,920.00	•			
			49,920.00	49,920.00			
1965							
4/1			49,920.00				
1966							
3/31	Dividend for						
	31/3/1965						
	brought down for the coming						
	year	_	3,900.00				20
				53,820.00			
			53,820.00	53,820.00			
1966							
<b>4</b> /1			53,820.00				
., 1			00,020.00				
1967							
3/31	Last year's						
	balance brought down						
	to the	L					
	following year	r		53,820.00			30
			53,820.00	53,820.00			

						Dr.		Document
		1	Posting			or		- 4-
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	F-37
	1967							Certified Translation Ledger of
	4/1			53,820.00				Ball Land Investment Co. Ltd.
	1968							
10	3/31	Last year's balance brought down to the						
		following year			53,820.00			
	4/1	Last year's balance		53,820.00				

#### **F-38** Certified

#### DEFENDANT'S DOCUMENT **CERTIFIED TRANSLATION** LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Translation			Y	U YIU TONG				
Ledger of Ball Land Investment	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
Co. Ltd.	10/29	Tarticulars	10	Deon	800.00	CI.	Bulance	
	10/25	Transfer by Ng Man Kwo		12,800.00 12,800.00	12,000.00			10
	1965							
	4/1	Dividend for 31/3/1965 brought down to the following year.		12,800.00				
	1966							
	3/31			1,000.00				20
					13,800.00			
				13,800.00	13,800.00			
	1966							
	4/1	Dividend for the year 1/4/1966 brought down to 31/3/1967		13,800.00				
	1967							
	3/31				_13,800.00			30
				13,800.00	_13,800.00			

					Dr.		Document
		Posting			or		T-40
	Date	Particulars Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	F-38
	1967						Certified Translation Ledger of
	4/1	Last year's balance brought down to the					Ball Land Investment Co. Ltd.
		following year	13,800.00				
	1968						
10	3/31			13,800.00			
	1968						
	4/1	Last year's balance	13,800.00				

#### **F**-39

#### Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

#### DEFENDANT'S DOCUMENT

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### WING KWAI INVESTMENT CO. LTD.

Date	P Particulars Received from	osting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
10/29	Sang Lee Co. Ltd.	10	38,533.90				10
11/14	Pay Commission	10		691.80			
		10		9,460.53			
		10		28,381.57			
2/26	Received from Sang Lee	12	24,526.00				
26		12		24,526.00			
5/21	Received from Sang Lee	7	41,296.70				
21		7		41,296.70			
8/10	Received from Sang Lee Paid Commission on behalf	7	22,450.00				20
		7	ŕ	4,028.18			
		7		4,605.50			
		7		13,816.52			
3/31	Received from Sang Lee	13	16,841.00	126,806.80			
	Following year			16,841.00			30
	i Ollowing year		142 (47 90				
			143,647.80	143,647.80			
1963							
3/31		12	127,745.09				
			16,841.00				
				144,586.09			
			144,586.09	144,586.09			

						Dr.		Document
	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	F-39
	1964							Certified Translation
	4/1			16,841.00				Ledger of Ball Land
	5/25		15	10,641.00	16,841.00			Investment
	8/10		15	27,400.00	10,641.00			Co. Ltd.
	0/10		13	27,400.00	6,850.00			
					0,830.00			
	1965				20,550.00			
10	1/28		15	3,847.00				
			16		3,709.70			
			16		11,129.10			
			16		23,631.20			
	3/31		19	10,338.00				
					82,711.00			
		New Financial						
		Year			10,338.00			
				93,049.00	93,049.00			
	1965							
20	4/1			10,338.00				
	5/3		21		10,338.00			
	7/9		21	20,623.00				
	14		21		<b>1</b> 0,623.00			
	10/20		21	22,761.00				
	22		22		22,761.00			
	2/17		22	10,000.00				
			22		10,000.00			
	3/11			12,096.00				
				13,501.00				
30					63,722.00			
					25,597.00			
				89,319.00	89,319.00			

Document		_				Dr.		
F-39	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of	1966							
Ball Land Investment Co. Ltd.	4/1	Last year's balance		25,597.00				
Co. Eta.	8/31	Price of flats of No. 103 Wai Lee Building		10,979.00				10
		Refund of B801	24		27,056.00			
	67							
	3/31	Price of flats of No. 103 Wai Lee Building	24	15,816.00				
		Bank of East Asia – Chi Kwai Tim	25		9,072.00			
		Bank of East Asia — Mok Tse	25		3,024.00			20
		Balance brought down to the following year			13,240.00			

#### **CERTIFIED TRANSLATION**

#### LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

#### LO HOI MING CO. (LAND)

Pocument
F-40
Certified
Translation
Ledger of
Ball Land

			LO HOL	mind co. (Em	<b>1</b> D)	D.,		Iranslation
			Posting	<b>D</b> 111	G 11.	Dr. or	<b>D</b> 1	Ledger of Ball Land Investment
	Date	Particulars	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	Co. Ltd.
	11/14	Received from Sang Lee	10	3,354.90				
10	2/26	Received from Sang Lee	12	2,448.00				
	3/31	Received from Sang Lee	13	1,632.00				
		Next Financial Year			7,434.90			
				7.424.00	7,434.90			
				7,434.90 ========	7,434.90			
	1965							
	1/28		15	408.00				
	6/10		15		7,434.90			
20	·			7,434.90				
		Next Financial		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
		Year			208.00			
		1041		7.042.00				
				7,842.90	7,842.90 =======			
	1075							
	1965			400.00				
	4/1			408.00				
	3/11			11,514.90				
					11,922.90			
				11,922.90	11,922.90			
				=======	========			
	1966							
30	4/1	Last year's balance brough	ıt					
		down to the						
		following year			11,922.90			

Document			Posting			Dr.		
F40	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.	1967 3/31			11,922.90 11,922.90	11,922.90			
	1967							
	4/1	Last year's balance broug down to the following yea			11,922.90			10
		Tollowing year			11,522.50			
	1968							
	3/31			<u>11,922.90</u>	=======			
	1968							
	4/1	Last year's balance			11,922.90			

## DEFENDANT'S DOCUMENT

## CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

SANG LEE INVESTMENT CO. LTD.

Dr.

Posting or
rs Ref. Debit Credit Cr. Balance

Document

Certified

Ledger of

Translation

F-41

Ball Land Investment Date **Particulars** Ref. Debit Credit Cr. **Balance** Co. Ltd. 11/14 10 12,000.00 13 18,473.00 3/31 Next Financial 10 Year 6,473.00 18,473.00 18,473.00 1963 3/31 1,135,560.00 13 13 127,745.09 1964 Last Financial Year 6,473.00 5/11 15 1,632.00 20 15 16,841.00 6/10 15 2,000.00 8/19 16 20.00 29 16 1,900.00 9/14 400.00 16 10/1 16 300.00 8/18 16 75,000.00 3/31 19 10,338.00 16,811.00 81,282.00 30 98,093.00 98,093.00 1965 4/1 81,282.00 15 21 5.00 21 10,338.00

Document			<b>.</b>			Dr.		
F-41	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation Ledger of Ball Land	7/5		21 21	225.00 28.00				
Investment Co. Ltd.	3/11		22		25,015.90			
		Next Financia Year	I	91,878.00	66,862.10 91,878.00			
	1966							10
	4/1	Last year's balance			66,862.10			
	26	Miscellaneous expenses	24		500.00			
	8/31	Price of flats of No. 1 and 3 Wai Lee	24	10,979.00				
		Return of flat of Wai Lee			27,056.00			
	1967							20
	3/31	Price of flats of No. 1 and 3 Wai Lee	24	15,816.00				
		Brought down to the follow						
		ing year		67,128.10				
				93,923.10	93,923.10			
	1967							
	4/1	Last year's balance			67,128.10			30
	12/14	Miscellaneous drawings	27		547.16			

						Dr.		Document
	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	F41
	1968							Certified Translation Ledger of
	2/14	Business Registration fee and penalty	27		125.00			Ball Land Investment Co. Ltd.
10	3/31	Price of flats of No. 1 and 3 Wai Lee	27	23,075.00				
		Brought down to the following financial						
		year		44,725.26				
				67,800.26	67,800.26			
	1968							
	4/1	Last year's balance			44,725.26			
20	9/17	Lowe Bingham and Matthew (paid on						
		behalf)			525.00			
	10/17	Gazette			5.00			
	12/18	Business Registration			25.00			
	1969							
30	3/31	Wing Kwai Investment – price of returned flat			141,973.40	Cr.	187,253.66	
		Interest for current account	28		61,924.36			

F-42

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **DIRECTORS REMUNERATION**

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
12/20	Mok Tse Fung	11		2,000.00			
	Lai Kwai Tim	11		2,000.00			
	Lo Hoi Ming	11		2,000.00			10
	Lee Shui Man	11		2,000.00			
	Lee Yuen Charn	11		1,000.00			
	Kwan Kwong Pui	11		1,000.00			
	Kwok Wan Hung	11		1,000.00			
	Profit and loss		11,000.00				
			11,000.00	11,000.00			

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

# LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. DIRECTORS FEE

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment

Document

F-43

			Posting			Dr. or		Ball Land Investment
	Date	Particulars	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	Co. Ltd.
	1964							
	8/29	Kwok Wai Hung	18		1,000.00			
10		Kwan Kwong Pui	18		1,000.00			
		Lee Yuen Charn	18		1,000.00			
		Lee Shui Man	18		2,000.00			
		Mok Tse Fung	18		2,000.00			
		Lai Kwai Tim	18		2,000.00			
		Lo Hoi Ming	18		2,000.00			
		Profit and loss		11,000.00				
				11,000.00	11,000.00			
	1965							
	3/11	As list	23		11,000.00			
00		D C4 11		11 000 00				
20		Profit and loss		11,000.00	11,000,00			
				11,000.00	11,000.00 =======			
	1967							
	3/11	Current account of the Directors	25	11,000.00				
		Transfer to profit						
		and loss			11,000.00			
				11,000.00	11,000.00			
	1968							
	3/31	Current account	27	11,000.00				
30		of Directors						
		transferred to profit and loss			11,000.00			
				=======	========			

## F-44

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified
Translation
Ledger of
Ball Land
Investment
Co. Ltd.

	ACCOUNT PAYABLE  Dr.									
<b>Date</b> 1963	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credits	or Cr.	Balance				
4/1		13	300.00							
11/14		10		300.00						
			300.00	300.00			10			
4/1				300.00						
12/8		18	300.00	300.00						
			300.00	300.00						
1965										
4/1				300.00						
1/15		22	300.00							
			300.00	300.00						
1966										
3/31	Auditor's fee brought down to the following			300.00			20			
	financial year		300.00							
			300.00	300.00						
1966										
4/1	Last year's balance	e		300.00						
1967										
1/4	Miscellaneous expenses	24		2.00						
3/31	Auditor's fee brought down to the following	25		300.00			30			
	financial year		602.00							

602.00

602.00

						Dr.		Document
	Date	<b>Particulars</b>	Posting Ref.	Debit	Credits	or Cr.	Balance	F-44
	1967	Last year's balan	ce					Certified Translation
	12/14	Audit fee	27	300.00	602.00			Ledger of Ball Land
	1968							Investment Co. Ltd.
	3/31	Audit fee	27		500.00			
10		Balance of purchase price of flat — Sang Lee brought down to next year		126,975.40	126,173.40			
	1968							
	4/1	Last year's balan	ce		126,975.40			
	9/17	Auditor's fee	28	300.00				

## **DEFENDANT'S DOCUMENT**

## **F-4**5

## CERTIFIED TRANSLATION

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

Document

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **INTEREST**

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1963							
12/28	B.E.A.	11		169.90			
1964							10
2/26	B.E.A.	12		17.58			
	Profit and loss		187.48				
			187.48	<u>187.48</u>			
1969							
3/31	Interest on J.V.	A/c	117,304.07				
	Interest for San Current accou until 31-3-196	nt	61,924.36		Dr.	179,228.43	

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified Translation Ledger of

F-46

## **STATIONERY**

Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

	Date	l Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	1964						
	1/13	Sun Sang	12		300.00		
	2/26	Sun Sang	12		1,165.00		
10		Rubber chop: paid by Sang Lee on our behalf	l		13.90		
		Paid by Sang Lee on our behalf			49.00		
		Profit and loss		1,527.90			
				1,527.90	1,527.90		
	1964						
	12/8		18		400.00		
		Profit and loss		400.00			
20				400.00	400.00		
	1965						
	7/14		21		28.00		
		Profit and loss		28.00			
				28.00	28.00		
	1967						
	12/14	Sang Lee pay on be	ehalf		17.16		
	1968						
	3/31	Transfer to Profit a Loss	and	17.16	======		

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

### F47

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## ACCOUNTANT'S FEE

		ACCO	UNTANT'S FI	EE	D.,		
		Posting			Dr. or		
Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	
1964							
1/29		12		225.00			
			225.00				10
			225.00	225.00			
1964							
3/31		13		300.00			
·	Profit and loss		300.00				
			300.00	300.00			
1965							
3/31	Payable A/c			300.00			
	Profit and loss A	./c	300.00				
			300.00	300.00			
7/5		21		225.00			20
1/15		22		225.00			
			450.00				
			450.00	450.00			
				======			
1966							
3/31	Audit fees			300.00			
	To Profit and lo	ss A/c	300.00				
			300.00 ======	300.00			
1967							
3/31	Audit fees			300.00			
-	To Profit and lo	ss 25	300.00				30
	A/c		300.00	300.00			

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **ACCOUNTANTS' FEES**

Document

F-48

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ball Land Investment Co. Ltd.
	1967 12/14	Lowe Bingham			225.00			
10	1968 3/31	Audit fee	27		500.00			
		Profit and loss A/c		725.00				
	1968 9/17	Lowe Bingham	28	225.00				
	1971 3/24	Lowe Bingham	30	850.00				

### F49

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## **MEETING EXPENSES**

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
2/26	Paid by Sang Lee	12		1,168.25			
			1,168.25				
			1,168.25	1,168.25			10
1964							
9/8		18		269.30			
		18		1,900.00			
	Profit and loss A/o		2,169.30				
			2,169.30 ======	<u>1,169.30</u>			
1966							
8/28	Directors Feast	24	90.00				
1967							
3/31	To Profit and loss	25		90.00			
	A/c		90.00	90.00			20

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## LAND DEPARTMENT

F-50 Certified Translation Ledger of Ball Land

Investment Co. Ltd.

Document

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	1963						
	3/31		13		563,737.00		
10	1966						
	3/31	Balance carried of	lown	563,737.00			
				563,737.00	563,737.00		
	1966						
	4/1	Balance brought	down	563,737.00			
	1967						
	3/31	Balance carried of	down		563,737.00		
				563,737.00	563,737.00		
	1967						
	4/1	Balance brought	down	563,737.00			
20	1968						
	3/31	To A/c of joint venture of Sang Lee — Ball Land	27		563,737.00		

**F-51** 

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## SANG LEE – BALL LAND JOINT VENTURE A/c

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1968							
3/31	From Land Dept. A/c	27	563,737.00				10
	Loss this year	27		17,005.30			
	Payable purchase deposit	27		1,135,560.60			
	Balance carried do	wn	588,828.90				
			1,152,565.90	1,152,565.90			
1968							
4/1	Balance brought d	own		588,828.90			
1969							
3/31	Loss this year	28		552,727.31			
	Interest	28		117,304.07	Cr.	1,258,860.28	3

## DEFENDANT'S DOCUMENT

## **CERTIFIED TRANSLATION**

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## DEPOSIT OF PURCHASE

Document

F-52

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ball Inve Co.
	63							
	3/31		13		1,135,560.60			
10	66							
	3/31	Balance carried down		1,135,560.60	1 135 560 60			
				1,133,360.60	1,135,560.60			
	1966							
	4/1	Balance brought down			1,135,560.60			
	1967							
	3/1	Balance carried down		1,135,560.60				
20				1,135,560.60	1,135,560.60			
	1967							
	4/1	Balance brought down			1,135,560.60			
	1968							
	3/31	No. 1 and 3 Wai Lee Po Building	27	1,135,560.60			NIL	

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

F-53

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## AGENT'S ACCOUNTS PAYABLE

	AGENT'S ACCOUNTS PAYABLE									
Date		osting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance				
1963										
3/31				1,135,560.60						
1966							10			
3/31	Balance carried down		1,135,560.60 1,135,560.60	1,135,560.60						
1966										
4/1	Balance brought down			1,135,560.60						
1967										
3/31	Balance carried down		1,135,560.60 1,135,560.60	1,135,560.60			20			
1967										
4/1	Balance brought down			1,135,560.60						
1968										
3/31	To Joint Venture A of Sang Lee and Ba		1,135,560.60			NIL				

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## ACCOUNT RECEIVABLE

Document

F-54

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

	Date	<b>Particulars</b>	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	(
	65 3/11	Sang Lee	22		12,096.00			
10	66							
	3/31	Balance carried down		12,096.00 12,096.00 ======	12,096.00			
	1966							
	4/1	Balance brought down			12,096.00			
	1967							
	3/31	East Asia Bank		12,096.00 12,069.00	12,096.00		NIL	

### F-55

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

# LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD. PROFIT AND LOSS ACCOUNT

	<b>.</b>	COLLI AL	D LOSS ACC	CONT			
Date	l Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
63							
3/31	Accountant fee		300.00				
	Sundry expenses		23.50				10
	Profit and Loss						
	Account		<del></del>	323.50			
			323.50	323.50			
64							
3/31	Solicitors charges		2,700.00				
	Sundry expenses		22.50				
	Licence fee		50.00				
	Directors fees		11,000.00				
	Stationery		1,527.90				
	Accountants fees		300.00				20
	Interest			187.48			
	Accountants fees		225.00				
	Meeting expenses		1,168.25				
				187.48			
				14,376.17			
			14,563,65	14,563.65			
65							
3/31	Sundry expenses	107		20.00			
	Licence fees	109		25.00			
	Directors fees			11,000.00			30
	Stationery			400.00			
	Meeting expenses			2,169.90			
	Accountants fees			300.00			
				13,914.30			

		1	Posting			Dr. or		
	Date	<b>Particulars</b>	Ref.	Debit	Credit	Cr.	Balance	December
	66							Document
	3/31	Sundry expenses			12.50			F-55
		Accountants fees			450.00			Certified Translation
		Stationery			38.00			Ledger of
		Business Licence			25.00			Ball Land Investment
		Directors fees			11,000.00			Co. Ltd.
		Salary			1,000.00			
10		Profit and Loss Ac	count	12,515.50				
				12,515.50	12,515.50			
		Audit fees			300.00			
		Balance carried do	wn	300.00	<del> </del>			
	1966							
	4/1	Balance brought down		44,393.47				
	1967							
	3/31	Transferred from other account	25	11,122.00				
20		Audit fees	26	300.00				
		Balance carried down			55,815.47			
		<b>3</b> 0 W.I.		55,815.47	55,815.47			
				=======	=======			
	1967							
	4/1	Balance brought down		55,815.47				

Document			D 41			Dr.		
F-55	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	or Cr.	Balance	
Certified Translation	1968							
Ledger of Ball Land	3/31	Loss of Joint Ve	enture	17,005.30				
Investment		Valuation			771,875.50			
Co. Ltd.		Social entertains	ment	25,000.00				
		Sundry expenses	S	105.00				
		Business registra	tion	2,500.00				
		Stationery		17.16				10
		Accountntsa fee	es	725.00				
		Directors fees		11,000.00				
		No. 1 and No. 3 Wai Lee Building		1,261,734.00				
		Balance carried	down		599,551.43			
				1,371,426.93	1,371,426.93			
	1968							
	4/1	Balance brought	down	599,551.43				
	1969							
	3/31	Loss of Joint Venture	28	552,727.31			1,152,278	<b>20</b> .74

# DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## LAND INVESTMENT CO. L1

## DIVIDEND

Document
F-56
Certified
Translation
Ledger of

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	Ball Land Investment Co. Ltd.
8/29		18		64,000.00			
			64,000.00	=======			

## **F**-56

#### Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

## DEFENDANT'S DOCUMENT CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## NO. 1 AND 3 WAI LEE BUILDING

Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance	
1968							
3/31	Price of flats		1,261,734.00				
	Transfer to Prof and Loss Acco			1,261,734.00		NIL	10

## DEFENDANT'S DOCUMENT

## CERTIFIED TRANSLATION

## LEDGER OF BALL LAND INVESTMENT CO. LTD.

## SALARY

Document

F-56

Certified Translation Ledger of Ball Land Investment Co. Ltd.

	Date	Particulars	Posting Ref.	Debit	Credit	Dr. or Cr.	Balance
	3/11	Chan Kwok Wah	23		1,000.00		
10		Profit and Loss Account		1,000.00			
	71						
	1/21	Chan Kwok Wah	30	6,000.00 ======			

Document		DOCUMENT				
F-57	SUMMA	SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE				
Summary of	<del></del>	FOR THE YEAR EN	FOR THE YEAR ENDING 31/3/62 (F 25)			
Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/62	INCOME		EXPENDITURE			
	Capital	1,127,920	Deposit on Land	609,120		
	Deposit	397,882	Building Work	510,135		
		1,525,802	Agents' Account Receivable	371,277		

DOCU	TM	FN	IT
DCC	J 171	1517	41

## SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/63 (F 27)

## Document

F-58

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/63

INCOME	EXPENDITURE

 Capital
 1,127,474
 Land
 10,754

 Deposit
 5,458,218
 Deposit on Land
 1,993,948

 (inclusive of 1,007,815 (see F.29)
 Building
 659,053

 received from Ball Land in respect

received from Ball Land in respect B1.1 & 3 Wai Lee Building)

6,585,692

(3)

10

2,663,755

Difference \$3,921,937

Represented by:
(1) Loan to Ball Land 1,007,815
(2) Agent's Account
Receivable 2,860,832

Total 3,868,647
and

53,290

Accumulated losses

### **DOCUMENT**

F-59

## SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/64 (F 31)

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/64

**EXPENDITURE INCOME** 

1,127,474 Land 10,754 Capital 3,047,220 8,727,543 Deposit Deposit on Land 1,877,960

(inclusive of 1,135,560 received Building

from Ball Land)

Total 9,855,017 4,935,934

> 9,855,017 Difference -4,935,934 4,919,083 Represented by loan of 1,135,560 to Ball Land 1,135,560 to Third Party Corresponding Benefit

2,573,951 Agent's Account Receivable

4,845,071

10

Difference accounted for by sundry items

### **DOCUMENT**

## SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/65 (F 37)

#### Document

F-60

9,850,160

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/65

INCOME	EXPENDITURE
INCOME	EM ENDITORE

Capital	1,127,474	Land	6,107,354
Deposit	10,419,571	Building	3,742,806
(inc	clusive of 1,135,560		
rece	eived from Ball Land		
	<del></del>		<del></del>

10	Difference	\$1,696,885

Represented by:

11,547,045

Loan to Ball Land 1,135,560

Third Party's corresponding

benefit 1,135,560

-(574,235)

and sundry expenditure &

utility deposits –( 79,739)

**-**(635,974)

Maximum bank loan 3,000,000 difference 2,364,026

20

#### **DOCUMENT**

**F-61** 

SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/66 (F 41)

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/66

INCOME EXPENDITURE

Capital	1,127,740	Land	6,107,354
Deposit	11,502,031	Building	9,693,003
(inclusive of 1,13)	5,560		
received from Bal	l Land		
			·
	12,629,771		15,800,357
		Deficit	(3,170,586)
		Loan to Ball Land	(1,135,560)
		Corresponding	(1,135,560)
		benefit to	
		Third Party	(5,441,706)
Maximum bank loan	4,450,000		4,450,000

Deficit

N.B. If the entry of the corresponding benefit for the Third Party were repaid then the deficit of 991,706 would be turned into a possible

10

20

(991,706)

surplus of \$143,854.

#### Document **DOCUMENT** SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE F-62 **FOR THE YEAR ENDING 31/3/67 (F 45)** Summary of Income and Expenditure of Joint Venture **EXPENDITURE INCOME** for the year ending 31/3/67 6,107,354 Capital 1,127,740 Land 11,697,639 Building 11,422,957 Deposit (inclusive of 1,135,560 received from Ball Land) 17,530,311 12,825,379 (4,704,932)10 Deficit (1,135,560)Loan to Ball Land Corresponding 1,135,560 benefit to Sang 6,976,052 Lee Maximum bank loan 7,200,000

223,948

## F-63

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/68

## **DOCUMENT**

# SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/68 (F 51)

INCOME		EXPENDITURE		
Capital	1,127,474	Land	6,107,354	
Deposit (Wai Lee & Po Lee)	(F.49)		(F.47)	
	7,653,341	Building Wai Lee & Po Lee	11,737,362	
	2,897,433		(F.47-48)	
		Tak Lee	1,557,086	
	10,550,774		(F.48)	10
(inclusive of Ball L	and's			
deposit of 1,135,56	50)	Total	13,294,448	
Tak Lee	1,795,503		+ 6,107,354	
	12,346,277		19,401,802	
	+ 1,127,474	Deficit	5,928,051	
Total	13,473,751	+ Loan to Ball Land	1,135,560	
		Corresponding benefit to	1,135,560	
		Third Party	8,199,171	
		Maximum bank loan	7,200,000	20
			-	

(999,171)

## **DOCUMENT**

# **SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/69 (F 53)**

Document

F-64

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year

	INCOME		EXPENDITURE		Joint Venture for the year
	Capital		Land	6,107,354	ending 31/3/69
	Land	1,127,474	Building Wai Lee & Po Lee	13,171,250	
	Wai Lee & Po Lee	12,434,541		(F.54)	
		(F.56)	Tak Lee	1,771,788	
	(inclusive of Ball	Land's		(F.55)	
10	deposit of 1,135	,560)			
	Take Lee	1,416,775		14,943,038	
		(F.57)		+6,107,354	
		13,851,316		21,050,392	
		+1,127,474	Deficit	(6,071,602)	
		14,978,790	+ Loan to		
			Ball Land	(1,135,560)	
			Corresponding		
			benefit of		
20			Third Party	1,135,560	
				(8,342,733)	
			Bank loan	6,916,510	
			(F.53)		
			Balance	(1,426,212)	

Document	DOCUMEN	Т	
F-65	SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/70 (F 63)		
Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/70	Agent's account payable  Sundry creditors & account payable	4,488,111 2,325,049 6,813,160	
	Bank Loan	5,462,217 (F.62)	

-(1,350,943)

Difference

10

# DOCUMENT SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/71 (F 67)

### Document

F-66

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/71

Agents account payable Sundry Creditors	2,769,352 4,115,784
	6,885,136
Bank Loan (F.66)	3,654,536
difference =	-(3,230,000)

F-67

**DOCUMENT** 

# SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/72 (F 73)

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/72

Unsecured loans

4,269,429

Agents account payable

2,794,519

Deficit

(7,063,948)

No Bank loan

F.74 no provision for interest since 1/12/71

## **DOCUMENT**

# **SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE**FOR THE YEAR ENDING 31/3/73 (F 77)

Document

F-68

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/73

Unsecured loans

4,269,429

Agents account payable

2,679,879

Deficit

(6,949,308)

No Bank loan

F-69

## **DOCUMENT**

# SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/74 (F 83)

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/74

Unsecured loan

4,269,429

Agent's account payable

2,607,043

Deficit

(6,876,472)

No Bank loan

### **DOCUMENT**

## SUMMARY OF INCOME AND EXPENDITURE OF JOINT VENTURE FOR THE YEAR ENDING 31/3/75 (F 85)

**Document** 

F-70

Summary of Income and Expenditure of Joint Venture for the year ending 31/3/75

Unsecured loans

4,269,429

Agents account payable

2,464,668

Deficit

(6,734,097)

No Bank loan

## BALL LAND INVESTMENT, COMPANY LIMITED

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT THE PERIOD FROM

## 4TH DECEMBER, 1962 (DATE OF INCORPORATION) TO 31ST MARCH, 1963

Sundry Expenses		\$ 23.50	Balance carried forward		\$ 323.50
Audit and Accountancy Fees		300.00			\$ 323.50
		\$ 323.50			======
		BALANCE SHEET AS	AT 31ST MARCH, 1963		
CA DVMA I			DEPOSIT ON LAND AND BUILDIN	NGS	\$1,135,560.60
CAPITAL			EXPENDITURE TO DATE ON PRO	OPERTY	
Authorised and Issued			VENTURE		563,737.00
64,000 Shares of \$10.00 each,			CURRENT ASSETS		
fully paid		\$ 640,000.00	Sundry Debtors and Accounts		
DEPOSIT RECEIVED ON SALES OF	PROPERTY	771,875.50	Receivable	\$337,000.00	
CURRENT LIABILITIES			Directors' Current Account	456,000.00	
Agents' Account Payable	\$1,007,815.51				
Wing Kwai Investment Company,			Cash and Bank Balances	52,151.00	845,151.00
Limited	127,745.09		DEFERRED EXPENDITURE		
Accounts Payable	300.00	1,135,860.60	Preliminary Expenses	\$ 2,964.00	
Note:			Add: Profit and Loss Account		
<del></del>			Balance as at 31st March, 1963	323.50	3,287.50
The Agreement for Purchase of 47/ 1335th parts or shares of and in			1903	323.30	3,287.30
the Remaining Portion of Section					
B of Quarry Bay Marine Lot No.1 has been entered into with a					
consideration of \$1,261,734.00				Director	
of which \$1,135,560.60 was paid				Director	
upon execution of the Agreement. Assignment will be executed upon					
1200gimione was do encoured apon				_	

AUDITORS' REPORT:

payment of the balance of

\$126,173.40 remaining.

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the period from 4th December, 1962 (Date of Incorporation) to 31st March, 1963 and have obtained all the information and explanations we have required.

\$2,547,736.10

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1963 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

\$2,547.736.10

\_\_\_\_\_

Document

Balance Sheet of Defendant for the year ended 31.3.1963

G-1

10

20

G-2

## BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR YEAR ENDED 31ST MARCH, 1964

Balance Sheet
of Defendant
for the year
ended 31.3.1964

23 300 323	Legal Expenses Directors' Fees Sundry Expenses Audit and Accountancy Fees	\$ 270.00 11,000.00 2,993.65 300.00 \$14,563.65	1963 - 323 - 323 	Interest Received Loss for year		\$ 187.48 14,376.17 \$14,563.65	
		BALANCE SHEET AS A	T 31ST MARCH, 1964				
	CAPITAL		1,135,561	DEPOSIT ON LAND AND BUILDINGS		\$1,135,560.60	
640,000	Authorised and Issued 64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid	\$ 640,000.00	563,737	EXPENDITURE TO DATE ON PROPER VENTURE	RTY	563,737.00	10
771,875	DEPOSIT RECEIVED ON SALES OF PROPERTY	771,875.50		CURRENT ASSETS			
1,647,816 127,745 300	Wing Kwai Investment Company, Limited	5,560.60 6,841.00 7,734.90 1,160,136.50	337,000 456,000 52,151 845,151	Sundry Debtors and Accounts Receivable Directors' Current Account Bank Balance	\$368,459.40 482,213.60 4,377.73	855,050.73	
1,775,861				DEFERRED EXPENDITURE			
	Note: The Agreement for Purchase of 47/1335th parts or shares of and in the Remaining Portion of		2,964 323	Balance as at 31st March, 1963 Add: Loss for year ended 31st March, 1964	\$ 3,287.50 14,376.17	17,663.67	20
2,547,736	Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 has been entered into with a consideration of \$1,261,734.00 of which \$1,135,560.00 was paid upon execution of the Agreement. Assignment will be executed upon payment of the balance of \$126,173.40 remaining.	\$2,572,012.00	3,287  \$2,547,736	Directo		\$2,572,012.00	30

## AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1964 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1964 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

HONG KONG, 24th June, 1964.

BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED

			PROFIT AND	LOSS ACCOUNT FOR T	HE YEAR ENDED 31ST			
	<u>1964</u>				<u>1964</u>			
	270 11,000 2,994 300	Legal Expenses Directors' Fees Sundry Expenses Audit and Accountancy Fees Deferred Expenditure written off		\$ - 11,000.00 2,614.30 300.00 17,663.67	188 \$ 14,376	Interest Received Loss for year		\$ - \$31,577.97
	\$14,564 ======			\$31,577.97 =======	\$ 14,564 ======			\$31,577.97 ======
10				BALANCE SHEET AS	AT 31ST MARCH, 1965	-		
	640,000	CAPITAL  Authorised and Issued 64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid		\$ 640,000.00	\$1,135,561 771,876 \$ 363,685 =======	DEPOSIT ON LAND AND BUILDINGS  Less: Proceeds of Sale	\$1,135,560.60 771,875.50	363,685.10
	_	LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT  Debit Balance		31,577.97	\$ 563,737	EXPENDITURE TO DATE ON PROPER VENTURE	<u>ety</u>	563,737.00
	640,000			\$ 608,422.03		CURRENT ASSETS		
20	1,135,561 16,841 - 7,735	CURRENT LAIBILITIES  Agents' Account Payable Wing Kwai Investment Company Sang Lee Investment Co. Ltd. Accounts Payable	\$1,135,560.60 10,338.00 81,282.00 708.00	1,227,888.60	368,459 482,214 4,378 \$ 855,051	Sundry Debtors and Accounts Receivable Directors' Current Account Bank Balance	\$442,215.40 465,984.60 688.53	908,888.53
	1,160,137		-			DEFERRED EXPENDITURE		
30		Note: The Agreement for Purchase of 47/1335th parts or shares of and in the Remaining Portion of Section B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 has been entered into with a consideration of \$1,261,734.00 of which \$1,135,560.60 was paid upon execution of the Agreement.			17,664	Balance as at 31st March, 1964 Less: Written off during year  Director		_
		Assignment will be executed upon payment of the balance of \$126,173.40 remaining. No provision has been made in these Accounts for the loss on the sale of Land and Buildings of \$489,858.50.				Director	S	

**AUDITORS' REPORT:** 

1,800,137

=======

40

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1965 and have obtained all the information and explanations we have required.

\$1,836,310.63

=========

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1965 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors. Document

Balance Sheet of Defendant for the year ended 31.3.1965

G-3

\$1,836,310.63

========

HONG KONG, 25th November, 1965.

\$1,800,137

G-4

## BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1966

Balance Sheet of Defendant	1965				<u>1965</u>			
for the year ended 31.3. 1966	11,000 - 2,614 300 17,664	Directors' Fee Salaries Sundry Expenses Audit and Accountancy Fees Deferred Expenditure written off		\$11,000.00 1,000.00 515.50 300.00	31,578	Loss for year	\$12,815.50	
	31,578			\$12,815.50 =======	31,578		\$12,815.50 =======	
	_ 31,578	Balance as at 31st March, 1965 Loss for year ended 31st March, 1966		\$31,577.97 12,815.50	31,578	Balance as at 31st March, 1966	\$44,393.47	10
	31,578			\$44,393.47 ======	31,578		\$44,393.47 =======	
	=======			BALANCE SHEET AS A				
		CAPITAL			1,135,561 771,876	DEPOSIT ON LAND AND BUILDINGS \$1,135,560.60 Less: Proceeds of Sale 771,875.50	363,685.10	
	640,000	Authorised and Issued 64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid		\$ 640,000.00	363,685		,	
		LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT			563,737	EXPENDITURE TO DATE ON PROPERTY VENTURE	563,737.00	
	31,578	Debit Balance		44,393.47		· En lord		
	608,422			\$ 595,606.53		CURRENT ASSETS		
	135,561 10,338 81,282 708	CURRENT LIABILITIES  Agents' Account Payable Wing Kwai Investment Company Sang Lee Investment Co. Ltd. Accounts Payable	\$1,135,560.60 25,597.00 54,766.10 12,222.90	1,228,146.60	442,215 465,985 689 908,889	Sundry Debtors and Accounts Receivable \$441,215.40 Directors' Current Account 454,984.60 Bank Balance 131.03	869,331.03	20
	227,889	Directors		\$1,823,753.13	1,836,311	The Agreement for Purchase of 47/1335th parts or shares of and in the Remaining Portion of Seciton B of Quarry Bay Marine Lot No. 1 has been entered into with a consideration of \$1,261,734.00 of which \$1,135,500.00 was paid upon execution of the Agreement. Assignment will be executed upon payments of the balance of \$126,173.40 remaining. No provision has been made in these Accounts for the loss on sale of Land and Buildigs of \$489,850.50.	\$1,823,753.13	30
	836,311 ======	ALIDITADS' DEDADT		\$1,025,733.13 ==================================	=======		=========	

### AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1966 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1966 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

40

HONG KONG, 21st July, 1966.

## BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR YEAR ENDED 31ST MATCH, 1967

Document

G-5

Balance Sheet of Defendant for the year ended 31.3.1967

11,000 Directors' Fee \$11,000.00 \$12,816 Loss for year 1,000 Salaries	\$11,422.00
Sundry Expenses 122.00 Audit and Accountancy Fees 300.00	
12,816 \$12,816 ====================================	\$11,422.00 =======
31,578 Balance as at 31st March, 1966 \$44,393.47 Balance as at 31st March, 1967	\$55,815.47
10 12,816 Loss for year ended 31st March, 1967 11,422.00	
\$55,815.47 \$44,394 ====================================	\$55,815.47 =======
BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1967	
CAPITAL  1,135,561 DEPOSIT ON LAND AND BUILDING	\$1,135,560.60
Authorised and Issued 64,000 Shares of \$10.00 each,  Total Authorised and Issued  Eass: Proceeds of Sale	771,875.50 363,685.10
640,000 fully paid \$ 640,000.00 363,685	
LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT  EXPENDITURE TO DATE ON PROPE	DTV
44,394 Debit Balance 55,815.47 563,737 <u>VENTURE</u>	563,737.00
595,606 \$ 584,184.53 CURRENT ASSETS	
20 CURRENT LIABILITIES  Sundry Debtors and Accounts Received 454,985  Directors' Current Account	431,804.60
1,135,561 Agents' Account Payable \$1,135,560.60	16.03 885,836.03
54,766 Sang Lee Investment Co. Ltd. 67,128.10	
12,223   Accounts Payable   12,524.90   Note:	335th
1,128,147  parts or shares of and in the Rema	ining
Marine Lot No. 1 has been entered	linto
which \$1,135,560.60 was paid up	on
30 (Sd.) LAI KWAI TIM execution of the Agreement. Assign will be executed upon payment of	nment the
balance of \$126,173.40 remaining provision has been made in these A	. No
for the loss on sale of Land and Bu	ilding
1,823,753 ====================================	\$1,813,258.13 ========

### **AUDITORS' REPORT**

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1967 and have obtained all the information and explanations we have required.

In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1967 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

> LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

HONG KONG, 29th December, 1967.

## BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED

PROFIT AND	LOSS ACCO	UNT FOR THE	YEAR ENDED	31ST MARCH, 1968

G-6			PROFIT ANI	LOSS ACCOUNT FOR TH	IE YEAR ENDED 31ST	MARCH, 1968			
	1967				<u>1967</u>				
Balance Sheet of Defendant for the year ended 31.3.1968	\$11,000 122 300	Directors' Fee Sundry Expenses Audit and Accountancy Fees		\$ 11,000.00 372.16 500.00		Cost of Sales <u>Less</u> : Sales	\$1,286,734.00 771,875.50		
	300	Addit and Accountancy Pees		300.00	\$ -	Loss on Joint Venture	\$ 514,858.50 17,005.30	(\$531,863.80)	
					11,422	Loss for year		543,735.96	
	\$11,442			\$ 11,872.16	<del>\$11,422</del>			\$ 11,872.16	
	\$11, <del>44</del> 2 =====			=======================================	======			=======================================	
	\$44,393 11,422	Balance as at 31st March, 1967 Loss for year ended 31st March, 1968		\$ 55,815.47 543,735.96	\$55,815	Balance as at 31st March, 1968		\$599,551.43	10
	\$55,815			\$599,551.43	\$55,815			\$599,551.43	
	=====				=====				
				BALANCE SHEET AS A	AT 31ST MARCH, 1968	3			
	640,000	CAPITAL  Authorised and Issued			363,685	DEPOSIT ON LAND AND BUILDING PROCEEDS ON SALE	<u>LESS</u>	<b>\$</b> -	
	0.0,000	64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid		\$640,000.00	563,737	EXPENDITURE TO DATE ON PROPE VENTURE	RTY	_	
		LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT				CURRENT ASSETS			
	55,815	Debit Balance		599,551.43	454,015	Shareholders Account	\$429,015.40		
	584,185			\$ 40,448.57	431,805	Directors' Current Account	421,804.60	050.026.02	20
	******				<u> 16</u>	Bank Balance	16.03	850,836.03	20
		AMOUNT OWING TO JOINT VENTURE		588,828.90	885,836				
		CURRENT LIABILITIES							
	1,135,561 13,240 67,127	Agents' Account Payable Wing Kwai Investment Company Ltd. Sang Lee Investment Co. Ltd.	\$ - 36,315.00 44,725.26			(Sd.) LO HOI MINGDire	ector		
	12,525 620	Sundry Creditors and Accounts Payable Directors' Current Account	138,898.30 1,620.00	221,558.56		(Sd.) LAI KWAI TIMDire	ector		
	1,229,073								
	1,813,258			\$850,836.03 =======	1,813,258 ======			\$850,836.03 =======	
	=======	A TO THE OPEN DEPORT							

AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1968. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$429,015.40 and \$421,804.60 included in Shareholders Account and Directors' Current Account respectively. Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance

Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1968 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS Chartered Accountants, Auditors.

30

HONG KONG, 30th November, 1968.

DATI	TAND	<b>INVESTMENT</b>	COMPANY	LIMITED
DALL	LAND	INAESIMENI	CUMPANI.	LIMITED

	<u>1968</u>		PROFIT AND	D LOSS ACCOUNT FOR T	HE YEAR ENDED 31ST 1968	MARCH, 1969		
10	\$531,864 11,000 372 500	Loss on Joint Venture  Less: Adjustment in respect of previous year  Directors' Fee  Sundry Expenses  Audit and Accountancy Fees  Interest	\$585,974.15 33,246.84	552,727.31  255.00 500.00 179,228.43	\$543,736	Loss for year		\$ 732,710.74
	\$543,736 ======			\$ 732,710.74 =========	\$543,736 =======			\$ 732,710.74 =======
	\$ 55,815 543,736  \$599,551 ======	Balance as at 31st March, 1968 Loss for year ended 31st March, 1969	3	\$ 599,551.43 732,710.74 	\$599,551 \$599,551	Balance as at 31st March, 1969		\$1,332,262.17 \$1,332,262.17
				BALANCE SHEET AS	S AT 31ST MARCH, 1969	9		
		CAPITAL				CURRENT ASSETS		
	\$640,000	Authorised and Issued 64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid		\$ 640,000.00	\$429,015 421,805	Shareholders Account  Directors' Current Account	\$429,015.40 421,804.60	
20		LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT			<u> 16</u>	Bank Balance	16.03	850,836.03
	599,551	Debit Balance		1,332,262.17	\$850,836 			
	\$ 40,449	Deficiency, being excess of Liabilities over Assets		(\$ 692,262.17)				
	\$588,829	AMOUNT OWING TO JOINT VENTURE		1,258,860.28		(Sd.) LAI KWAI TIMDirecto	r	
30	36,315 44,725 138,898 1,620 \$221,558	CURRENT LIABILITIES  Wing Kwai Investment Co. Ltd. Sang Lee Investment Co. Ltd. Sundry Creditors and Accounts Payable Director's Current Account	\$ 36,315.00 107,204.62 139,098.30 1,620.00	284,237.92		(Sd.) LO HOI MING	r	
	\$850,836 =======			\$ 850,836.03 =======	\$850,836			\$ 850,836.03

**AUDITORS' REPORT:** 

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1969. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$429,015.40 and \$421,804.60 included in Shareholders Account and Directors' Current Account respectively.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1969 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

Document

Balance Sheet of Defendant for the year ended 31.3.1969

G-7

HONG KONG, 20th February, 1970.

## BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED

Document		PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1970									
G-8	10/0		PROFIT AN	ID LOSS ACCOUNT FOR	<del></del>	T MARCH, 1970					
	<u>1969</u>				<u>1969</u>						
Balance Sheet of Defendant for the year		Loss on Joint Venture Add: Adjustment in respect of	\$773,892.95		\$732,711	Loss for year		\$826,015.00			
ended 31.3.1970	\$552,727	previous year Legal Expenses	37,115.87	811,008.82 300.00							
	255	Sundry Expenses		63.67							
	500	Audit and Accountancy Fee		500.00							
	179,229	Interest		14,142.51							
	\$732,711			\$826,015.00	\$732,711			\$826,015.00	10		
				========	========						
	\$ 599,551 732,711	Balance as at 31st March, 1969 Loss for year ended 31st March, 1970		\$1,332,262.17 826,015.00	\$1,332,262	Balance as at 31st March, 1970		\$2,158,277.17			
	\$1,332,262			\$2,158,277.17	\$1,332,262 =======			\$2,158,277.17			
			BAI	ANCE SHEET AS AT 31S	T MARCH, 1970						
		CAPITAL				CURRENT ASSETS					
		Authorised and Issued			\$429,015	Shareholders Account	\$429,015.40				
	\$ 640,000	64,000 Shares of \$10.00 each, fully paid		\$ 640,000.00	421,805	Directors' Current Account	429,347.50				
	\$ 040,000	_		<b>\$</b> 0.10,000.00	16	Bank Balance	16.03	858,378.93			
		LESS: PROFIT AND LOSS ACCOUNT			\$850,836						
	1,332,262	Debit Balance		2,158,277.17							
	\$ (602.262)	Deficiency, being excess of		(\$1,518,277.17)					20		
	\$ (692,262)	Liabilities over Assets		(\$1,310,277.17)							
	\$1,258,860	AMOUNT OWING TO JOINT VENTURE		2,069,869.10							
		CURRENT LIABILITIES									
	36,315	Wing Kwai Investment Co Ltd.	\$ 36,315.00			/- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
	107,205	Sang Lee Investment Co., Ltd.	129,208.53			(Sd.) LAI KWAI TIM	rector				
	139,098	Sundry Creditors and Accounts Payable	139,643.47			(Sd.) LO HOI MING	irector				
	1,620	Director's Current Account	1,620.00	306,787.00		N	uccidi				
	\$ 284,238										
	f 950 936			\$ 959 279 D2	60.50.027			\$050 270 N2			
	\$ 850,836			<u>\$ 858,378.93</u>	_\$850,836			<u>\$858,378.93</u>			

AUDITORS' REPORT:

We have examined the books and accounts of BALL LAND INVESTMENT COMPANY, LIMITED for the year ended 31st March, 1970. We are unable to express an opinion as to the possibility of recovering the sums of \$429,015.40 and \$421,804.60 included in Shareholders Account and Directors' Current Account respectively.

Subject to the foregoing qualification, we have received all the information and explanations we have required and in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the Company's affairs as at 31st March, 1968 according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company.

LOWE, BINGHAM & MATTHEWS
Chartered Accountants,
Auditors.

30

## In the Privy Council

## ON APPEAL

## FROM THE SUPREME COURT OF HONG KONG

(APPELLATE JURISDICTION) CIVIL APPEAL NO. 23 OF 1979

(On appeal from High Court Action No. 2927 of 1973)

#### **BETWEEN**

SANG LEE INVESTMENT CO. LTD. . . . . . . . . Appellant

(The Third Party in High Court Action

No. 2927 of 1973)

and

No. 2927 of 1973)

(In Liquidation)

No. 2927 of 1973)

## RECORD OF PROCEEDINGS

#### Volume II

LOVELL, WHITE & KING 21 Holborn Viaduct, London ECIA 2DY London Agents for H. H. Lau & COMPANY Solicitors for the Appellant

**BIDDLE & COMPANY** 

1 Gresham Street. London EC2V 7BU, London Agents for PHILIP REMEDIOS & CO., Solicitors for the

1st Respondent

**WITHERS** 

20 Essex Street, Strand, London WC2 London Agents for THE OFFICIAL RECEIVER Solicitors for the 2nd Respondent